



## Facultade de Filoloxía e Tradución

(\*)

Horarios

### Horarios

[http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com\\_rokdownloads&view=folder&Itemid=74](http://webs.uvigo.es/fft/index.php?option=com_rokdownloads&view=folder&Itemid=74)

## Grao en Linguas Estranxeiras

### Materias

#### Curso 3

| Código        | Nome                                                             | Cuadrimestre | Cr.totais |
|---------------|------------------------------------------------------------------|--------------|-----------|
| V01G180V01501 | Adquisición e aprendizaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés | 2c           | 6         |
| V01G180V01502 | Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés      | 1c           | 6         |
| V01G180V01503 | Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés                          | 1c           | 9         |
| V01G180V01504 | Terceiro idioma estranxeiro I: Francés                           | 1c           | 9         |
| V01G180V01505 | Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán                            | 1c           | 9         |
| V01G180V01506 | Terceiro idioma estranxeiro I: Portugués                         | 1c           | 9         |
| V01G180V01601 | Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés     | 2c           | 6         |
| V01G180V01602 | Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés    | 2c           | 6         |
| V01G180V01603 | Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés                  | 2c           | 6         |
| V01G180V01604 | Segundo idioma estranxeiro V: Francés                            | 1c           | 6         |
| V01G180V01605 | Segundo idioma estranxeiro V: Alemán                             | 1c           | 6         |
| V01G180V01606 | Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés    | 2c           | 6         |



**DATOS IDENTIFICATIVOS****Adquisición e aprendizaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

|                       |                                                                                                                                     |        |       |              |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Adquisición e aprendizaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés                                                                    |        |       |              |
| Código                | V01G180V01501                                                                                                                       |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                        |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                       | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 6                                                                                                                                   | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición | Inglés                                                                                                                              |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                 |        |       |              |
| Coordinador/a         | Alonso Alonso, María Rosa                                                                                                           |        |       |              |
| Profesorado           | Alonso Alonso, María Rosa                                                                                                           |        |       |              |
| Correo-e              | ralonso@uvigo.es                                                                                                                    |        |       |              |
| Web                   | http://fatic.uvigo.es                                                                                                               |        |       |              |
| Descrición xeral      | Factores internos e externos na aprendizaxe de linguas. Mecanismos de aprendizaxe. As destrezas lingüísticas e as súas aplicacións. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                                          |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B1     | Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| B4     | Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B5     | Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B6     | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.                                                                                                                                    |
| B7     | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.                                                                                                                                        |
| B8     | Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                                                                                                                                                    |
| B9     | Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                                                                                                                                                             |
| B10    | Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.                                                                                                                                            |
| B12    | Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B13    | Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C108   | Comprender os mecanismos que subxacen á aprendizaxe das linguas estranxeiras.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| C109   | Adquirir factores internos e externos que interveñen na aprendizaxe propias dunha terceira lingua.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|      |                                                                                                                          |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C110 | Comprender os mecanismos de interacción existentes entre a primeira, segunda e terceira lingua.                          |
| C111 | Aplicar os coñecementos adquiridos á realidade social e entender o papel da adquisición de linguas do mundo actual.      |
| C112 | Desenvolver a capacidade crítica necesaria para discernir os falsos conceptos existentes na aprendizaxe de linguas.      |
| C113 | Fomentar a capacidade de comunicación a través das linguas.                                                              |
| C114 | Adquirir as nocións de multilingüismo e plurilingüismo e a súa aplicación á diversidade cultural.                        |
| C115 | Comprender a diversidade lingüística, as linguas en contacto e as características distintivas do bo aprendiz de linguas. |
| C116 | Desenvolver a aprendizaxe de linguas dentro dos diferentes contextos sociais e culturais.                                |
| C149 | Familiarizarse coas características de aprendizaxe propias dunha terceira lingua.                                        |

## Resultados de aprendizaxe

| Resultados previstos na materia                                                                                             | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                              |                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Desenvolvemento da aprendizaxe de linguas dentro dos diferentes contextos sociais e culturais                               | A2<br>A4                              | B4<br>B5<br>B6<br>B12<br>B13 | C110<br>C113<br>C115         |
| Adquisición das ferramentas necesarias para analizar os factores que interveñen na aprendizaxe de segundas linguas          | A3<br>A4<br>A5                        | B9                           | C108<br>C109<br>C112<br>C115 |
| Comprensión do funcionamento de diferentes sistemas lingüísticos nos seus aspectos formais e conceptuais                    | A1<br>A3<br>A5                        | B8<br>B10                    | C111<br>C112<br>C116<br>C149 |
| Facilitación do proceso de aprendizaxe de linguas estranxeiras                                                              | A3<br>A4                              | B7<br>B10                    | C108<br>C114<br>C149         |
| Adquisición dos mecanismos internos comúns a aprendizaxe de linguas e dos elementos diferenciais                            | A2<br>A4                              | B1<br>B10<br>B12             | C115                         |
| Comprender a diversidade lingüística, as linguas en contacto e as características distintivas da boa aprendizaxe de linguas | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            |                              |                              |

## Contidos

|                            |                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tema                       |                                                                                                                                                                                  |
| Applied linguistics        | Introducing second language acquisition                                                                                                                                          |
| First Language Acquisition | First language acquisition theories<br>Early childhood learning                                                                                                                  |
| FLA vs SLA                 | L1 and L2 acquisition compared<br>L1 and L2 acquisition order                                                                                                                    |
| The linguistics of SLA     | Contrastive analysis<br>Error analysis<br>Interlanguage<br>Morpheme order studies<br>The monitor model<br>UG and functional approaches<br>Current issues: Usage-based approaches |
| Learner factors            | Biological: Age. Languages and the brain<br>Cognitive: intelligence, aptitude, learning styles<br>Experiential: Personality, motivation, attitude                                |
| Learning strategies        | Types                                                                                                                                                                            |
| L2 teaching and learning   | Current issues                                                                                                                                                                   |

## Planificación

|                                                            | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias                                  | 4             | 0                  | 4            |
| Lección maxistral                                          | 28            | 0                  | 28           |
| Resolución de problemas                                    | 20            | 25                 | 45           |
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma | 0             | 73                 | 73           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

| <b>Metodoloxía docente</b>                                 |                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                            | Descrición                                                                                                                                                               |
| Actividades introdutorias                                  | Actividades iniciais para tomar contacto coa materia, os malentendidos máis comúns no seu estudo e os temas a tratar no curso.                                           |
| Lección maxistral                                          | Exposición por parte da profesora dos contidos da materia, os seus obxectivos, metodoloxía e sistema de avaliación.                                                      |
| Resolución de problemas                                    | Actividades complementarias á lección maxistral. O alumnado levará a cabo exercicios e probas de resolución de problemas, das que deben producir as solucións adecuadas. |
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma | Actividades nas que se formulen problemas ou exercicios relacionados coa materiais e nas que o alumnado debe traballar de forma autónoma.                                |

### **Atención personalizada**

| Metodoloxías            | Descrición                                                                                                 |
|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas | A atención personalizada do alumnado realizarase durante o horario de tutorías determinado pola profesora. |

### **Avaliación**

|                                                            | Descrición                                                                                                 | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |     |      |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-----|------|
| Resolución de problemas                                    | Presentacións feitas ao longo do curso                                                                     | 10            | A2                                    | B1  | C108 |
|                                                            |                                                                                                            |               | A4                                    | B10 | C111 |
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma | Probas orais e/ou escritas sobre os temas tratados no curso. Estará dividida en dúas partes, 45% cada unha | 90            | A1                                    | B1  | C108 |
|                                                            |                                                                                                            |               | A2                                    | B4  | C109 |
|                                                            |                                                                                                            |               | A4                                    | B5  | C110 |
|                                                            |                                                                                                            |               | A5                                    | B6  | C111 |
|                                                            |                                                                                                            |               |                                       | B8  | C112 |
|                                                            |                                                                                                            |               |                                       | B9  | C113 |
|                                                            |                                                                                                            |               |                                       | B10 | C115 |
|                                                            |                                                                                                            |               |                                       | B12 | C116 |
|                                                            |                                                                                                            |               |                                       | B13 | C149 |

### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

#### **1ª edición de actas: avaliación continua**

Haberá dúas probas que contarán un 90% da nota final (45% cada proba). Poden ser orais ou escritas, de ser escritas unha delas pode consistir nun traballo. A primeira proba será a mediados de curso e a segunda a finais. O 10% da nota restante serán as presentacións feitas polo alumnado na clase. A nota final será a suma desas tres notas. Se a nota final é suspenso, o alumnado deberá examinarse de toda a materia na segunda edición de actas. As probas faranse durante o periodo lectivo.

As presentacións feitas na clase non son recuperables. A non entrega dun traballo en tempo e forma de traballos ou de presentacións puntuará como cero.

Os alumnos que non poidan asistir a algunha das probas sexa cal sexa o motivo, deberán facer esa proba o día da proba de avaliación única. Este examen será na data marcada no periodo de exames no calendario aprobado na Xunta da FFT.

O alumnado que non curse a modalidade de avaliación continua deberá explicar razoadamente e por escrito os seus motivos nas dúas primeiras semanas do curso.

#### **1ª edición de actas: avaliación única.**

O alumnado que non se acolla á avaliación continua fará un exame de avaliación única con contidos teóricos e prácticos. Este exame computará coma o 100% da nota: a expresión formal contará un 50% e os contidos 50%.

Este examen será na data marcada no periodo de exames no calendario aprobado na Xunta da FFT.

#### **2ª edición de actas**

A segunda edición de actas (xullo) consistirá nunha proba cunha serie de cuestións teóricas e problemas para resolver semellantes aos que se teñan feito na clase. Este exame único final terá lugar no periodo de exames do mes de xullo, na data oficial fixada aprobada pola Xunta de FFT. Este exame computará coma o 100% da nota e terase en conta tanto o

contido coma a expresión lingüística, que contarán como un 50% cada unha.

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

#### **Bibliografía Básica**

Ellis, R., **The study of SLA**, OUP, 1994

Ortega, Lourdes, **Understanding second language acquisition**, Routledge, 2011

#### **Bibliografía Complementaria**

---

### **Recomendacións**

#### **Outros comentarios**

Recoméndase a lectura dos libros recomendados, a preparación das clases e o estudo continuo da materia.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

|                       |                                                                         |        |       |              |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Ámbitos literarios<br>I do primeiro<br>idioma<br>estranxeiro:<br>Inglés |        |       |              |
| Código                | V01G180V01502                                                           |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas<br>Estranxeiras                                         |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                           | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 6                                                                       | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Inglés                                                                  |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                     |        |       |              |
| Coordinador/a         | Figueroa Dorrego, Jorge Juan                                            |        |       |              |
| Profesorado           | Figueroa Dorrego, Jorge Juan                                            |        |       |              |
| Correo-e              | jdorrego@uvigo.es                                                       |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>             |        |       |              |
| Descrición xeral      | Estudo da novela escrita por mulleres durante os séculos XVIII e XIX.   |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                                          |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B1     | Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| B2     | Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.                                                                                                                                                                         |
| B5     | Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B6     | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.                                                                                                                                    |
| B7     | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.                                                                                                                                        |
| B9     | Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                                                                                                                                                             |
| B11    | Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.                                                                                                                                                                |
| C157   | Sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira mediante o estudo dun certo número de autoras/es e textos provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C158   | Describir e analizar os trazos, temas, estilos e símbolos que se utilicen nos textos literarios que sexan obxectivo de estudo, relacionando estas características co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.                                                                                                                                                                                                                                                                  |

- C159 Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos máis apropiados, e expresando oralmente e por escrito esa reflexión crítica.
- C160 Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actividades de tolerancia e valores democráticos.

## Resultados de aprendizaxe

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                                                                                                                                | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                         |                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
| Realización de actividades que supoñan comprender e identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais, e culturais da literatura en lingua inglesa.                                                                                  | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>B2<br>B5<br>B6<br>B7<br>B9<br>B11 | C157<br>C158<br>C159<br>C160 |
| Descrición e análise de textos literarios, atendendo a aspectos formais e temáticos, sintentizando ideas e relacionando uns textos con outros e co contexto no que se inscribe a produción e recepción des mesmos.                                                             | A2                                    | B6<br>B11                               | C157<br>C158                 |
| Preparación de presentacións orais, traballos escritos, exames e outras probas que expoñan a reflexión crítica do alumnado, e a súa capacidade para construír argumentos sólidos, seguir convencións académicas, empregar evidencias e facer uso dos recursos máis apropiados. | A2<br>A4                              | B7<br>B9<br>B11                         | C158<br>C159<br>C160         |
| Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e amosando actitudes de tolerancia e valores democráticos.                                                                                                             | A2<br>A4                              | B6<br>B7<br>B11                         | C159<br>C160                 |

## Contidos

| Tema                                                                   |                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Introduction: the early woman writer and the novel.                 | 1.1. Constructing women throughout history.<br>1.2. Prose fiction and early women writers.                                                                                                 |
| 2. The protest tradition and the seduction theme.                      | 2.1. Delarivier Manley's New Atalantis (1709).<br>2.2. Eliza Haywood's Fantomina (1725).<br>2.3. Mary Wollstonecraft's Maria, or The Wrongs of Woman (1798).                               |
| 3. The Gothic and the tradition of escape.                             | 3.1. Ann Radcliffe's The Romance of the Forest (1791) and The Mysteries of Udolpho (1794).<br>3.2. Mary Shelley's Frankenstein (1818).                                                     |
| 4. The didactic tradition: reforming and socialising heroines.         | 4.1. Mary Davy's The Reform'd Coquet (1724).<br>4.2. Charlotte Lennox's The Female Quixote (1752).<br>4.3. Frances Burney's Evelina (1778).<br>4.4. Jane Austen's Northanger Abbey (1818). |
| 5. Victorian women novelists: passion, subversion, and social comment. | 5.1. The Victorian period and novel.<br>5.2. Emily Brontë's Wuthering Heights (1847).<br>5.3. Charlotte Brontë's Jane Eyre (1847).<br>5.4. George Eliot.                                   |

## Planificación

|                                              | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|----------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias                    | 2             | 0                  | 2            |
| Lección maxistral                            | 24            | 12                 | 36           |
| Seminario                                    | 24            | 48                 | 72           |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | 2             | 24                 | 26           |
| Traballos e proxectos                        | 0             | 14                 | 14           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

|                           | Descrición                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias | Explicación introdutoria dos obxectivos, contidos, materiais docentes, metodoloxía e avaliación relativos a esta materia.                                                                                  |
| Lección maxistral         | Presentación teórica dos contidos desta materia.                                                                                                                                                           |
| Seminario                 | Análise e comentario de textos. Intercambio de ideas sobre dita análise, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, e amosando actitudes de tolerancia tal como se expón nas competencias da materia. |

| <b>Atención personalizada</b>                |                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Probas</b>                                | <b>Descrición</b>                                                                                                                                                 |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado cara á preparación dos traballos e do exame a realizar nesta materia, durante o horario de titorías ao efecto. |
| Traballos e proxectos                        | O profesor atenderá personalizadamente ao alumnado cara á preparación dos traballos e do exame a realizar nesta materia, durante o horario de titorías ao efecto. |

| <b>Avaliación</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |               |                                       |                                         |                              |
|----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------|
|                                              | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                           | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                         |                              |
| Seminario                                    | Análise e comentario de textos. Intercambio de ideas sobre dita análise, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, e amosando actitudes de tolerancia tal como se expón nas competencias da materia. Availarase a participación activa na aula e nos foros de Faitic en xeral. | 20            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>B2<br>B5<br>B6<br>B7<br>B11       | C157<br>C158<br>C159<br>C160 |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | Exame escrito sobre os contidos da materia, con preguntas de desenvolvemento e comentario de textos.                                                                                                                                                                                 | 40            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>B2<br>B5<br>B6<br>B7<br>B11       | C157<br>C158<br>C159<br>C160 |
| Traballos e proxectos                        | Dous traballos escritos nos que se constrúan argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, e empregando evidencias textuais, contextuais e críticas que corroboren ditos razoamentos.                                                    | 40            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>B2<br>B5<br>B6<br>B7<br>B9<br>B11 | C157<br>C158<br>C159<br>C160 |

#### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

##### **PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS**

##### **Avaliación continua.**

O alumnado terá que entregar dous traballos escritos durante o cuadrimestre e un exame escrito final. O profesor informará do tipo de traballos e das datas de entrega ao comezo do cuadrimestre. A data do exame escrito será a data establecida no calendario oficial de exames que será publicado polo Decanato.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa claridade e corrección lingüística.

##### **Avaliación única**

O antedito sistema de avaliación está deseñado para o alumnado que asista regularmente ás clases. Aquelas persoas que, excepcionalmente e por algunha causa xustificada, non poidan asistir con regularidade ás sesións presenciais, deberán comunicarllo ao profesor da materia ao principio do cuadrimestre. Este alumnado deberá facer os traballos e o exame como o resto do alumnado, por un valor de 80% da nota final. O 20% restante da nota corresponderá a unha proba oral con preguntas sobre os textos de lectura obrigatoria. A data destas probas será a establecida no calendario oficial de exames. Os traballos poden entregarse nesta mesma data.

##### **Segunda edición de actas (xullo)**

Para a segunda edición de actas, o alumnado que faga avaliación continua ou única que non aprobe algunha das partes nas que se divide a avaliación poderá volver a intentalo nas datas establecidas ao efecto, podendo conservar as outras notas. Para o alumnado que non teña ningunha nota de avaliación continua, o sistema será semellante ao de avaliación única especificado arriba (traballos, exame escrito e oral). As probas serán o día e hora que marque o calendario oficial de exames.

#### **Bibliografía. Fontes de información**

##### **Bibliografía Básica**

Austen, Jane, **Northanger Abbey**, Norton, 2004

Brontë, Charlotte, **Jane Eyre**, Norton, 1987

Haywood, Eliza, **Fantomina and Other Works**, Broadview Press, 2004

Shelley, Mary, **Frankenstein**, Norton, 1996

---

### **Bibliografía Complementaria**

Ballaster, Ros, **Seductive Forms. Women's Amatory Fiction from 1684 to 1740**, Clarendon Press, 1995

Copeland, Edward & Juliet McCaster (eds), **The Cambridge Companion to Jane Austen**, 2nd ed., Cambridge U.P., 2011

Figes, Eva, **Sex and Subterfuge: Women Writers to 1850**, Pandora, 1982

Gilbert, S.M. & S. Gubar, **The Madwoman in the Attic. The Woman Writer and the Nineteenth-Century Literary Imagination.**, 2nd ed., Yale U.P., 2000

Hogle, Jerrold ed, **The Cambridge Companion to Gothic Fiction**, Cambridge U.P., 2002

Marsh, Nicholas, **Jane Austen: The Novels**, Macmillan, 1998

Punter, David & G. Byron, **The Gothic**, Blackwell, 2004

Spencer, Jane, **The Rise of the Woman Novelist. From Aphra Behn to Jane Austen**, Oxford, 1986

Showalter, Eleine, **A Literature of Their Own: From Charlotte Brontë to Doris Lessing**, 2nd ed., Virago, 2009

Todd, Janet, **The Sign of Angellica: Women, Writing, and Fiction**, Columbia U.P., 1989

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601

Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01602

---

#### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

---

#### **Outros comentarios**

Recoméndase encarecidamente a participación activa nas aulas, particularmente nas clases prácticas onde se traballa o comentario de textos e se debaten interpretacións baseadas na análise detallada das lecturas obrigatorias. Tamén se aconsella participar nos foros de debate abertos na plataforma FAITIC.

O alumnado debe consultar os materiais, foros e anuncios feitos en FAITIC, e estar ao tanto das datas nas que teñen lugar as probas de avaliación.

Recoméndase tamén non recorrer ao plaxio total ou parcial nos traballos escritos, xa que iso suporá a anulación da nota obtida nos mesmos e a necesidade de repetición desa tarefa.

É recomendable tamén facer uso dos recursos da biblioteca universitaria para a preparación dos traballos e dos exames.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Código                | V01G180V01503                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                     | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                 | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Coordinador/a         | Varela Bravo, Eduardo José                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Profesorado           | Dunne , Ciaran<br>Varela Bravo, Eduardo José                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Correo-e              | evarela@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://www.faitic.uvigo.es">http://www.faitic.uvigo.es</a>                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Descrición xeral      | Materia que amplía os coñecementos de inglés instrumental obtidos no primeiro e segundo cursos do Grao, até acadar un nivel avanzado (7-8) nas competencias lingüística e comunicativa do idioma. Materia impartida con libro de texto e materiais complementarios de nivel C2.1. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                                          |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B1     | Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| B5     | Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B6     | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.                                                                                                                                    |
| B7     | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.                                                                                                                                        |
| B8     | Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                                                                                                                                                    |
| B9     | Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                                                                                                                                                             |
| B10    | Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.                                                                                                                                            |
| B11    | Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.                                                                                                                                                                |
| B12    | Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B13    | Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|     |                                                                                                                                            |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C1  | Mellorar o coñecemento da lingua instrumental co fin de obter unha competencia lingüística e comunicativa na lingua obxecto de estudo.     |
| C2  | Desenvolver as habilidades de comprensión e expresión oral.                                                                                |
| C8  | Mellorar a comprensión lectora en rexistros formais e semiformais, entender a organización do texto e deducir o significado polo contexto. |
| C9  | Incrementar a destreza de expresión escrita nunha variedade de temas e unila á expresión oral.                                             |
| C11 | Fomentar a capacidade de expresión da lingua a través do traballo en equipo.                                                               |
| C12 | Dominar a dimensión social da lingua e saber como utilizala en función do contexto.                                                        |

### Resultados de aprendizaxe

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                                                     | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                   |                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------|-----------------|
| Comprensión dos conceptos gramaticais básicos e a súa expansión.                                                                                                                                    | A4                                    | B5<br>B8          | C1<br>C8        |
| Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo.                                                                                                                | A1<br>A4<br>A5                        | B1<br>B6          | C1              |
| Desenvolvemento das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita no primeiro idioma estranxeiro.                                                                                           | A1<br>A3<br>A4<br>A5                  | B5<br>B13         | C2<br>C9        |
| Comprensión dos conceptos básicos e avanzados de lectura e redacción de textos.                                                                                                                     | A1<br>A3<br>A4                        | B1<br>B5<br>B9    | C9<br>C11       |
| Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse de xeito escrito e oral co vocabulario e a organización apropiadas.                                                                         | A1<br>A4<br>A5                        | B8<br>B9          | C8<br>C12       |
| Familiarización con hábitos de traballo en equipo.                                                                                                                                                  | A2<br>A3<br>A5                        | B7<br>B13         | C11<br>C12      |
| Desenvolvemento das destrezas de comprensión e expresión orais no uso do vocabulario e na produción do discurso oral en base aos coñecementos adquiridos a través da lectura e da redacción.        | A1<br>A4<br>A5                        | B1<br>B7<br>B8    | C1<br>C2<br>C12 |
| Adquisición dos coñecementos necesarios para expresarse na lingua obxecto de estudo centrándose na comunicación interpersonal e no contexto internacional que ofrece o primeiro idioma estranxeiro. | A1<br>A2<br>A5                        | B10<br>B11<br>B13 | C2<br>C12       |
| Desenvolvemento da aprendizaxe autónoma na aplicación dos coñecementos gramaticais e léxicos á contextos orais e escritos.                                                                          | A2<br>A5                              | B5<br>B12<br>B13  | C1              |
| Expansión dos coñecementos teóricos e prácticos para a súa posterior aplicación ao exercicio profesional.                                                                                           | A1<br>A5                              | B12<br>B13        | C11<br>C12      |

### Contidos

| Tema                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I. GRAMMAR & USE OF ENGLISH | 1. Phrasal and prepositional verbs.<br>2. Advanced conditional clauses.<br>3. Inversion.<br>4. 'It' clauses: anticipatory and dummy 'it'.<br>5. Advanced reported speech.<br>6. Advanced passive and causative structures.<br>Tasks: transformations, multiple choice, cloze test.                                                                            |
| II. LISTENING               | 1. Casual conversation.<br>2. News and interviews.<br>3. Documentaries.<br>4. Academic lectures and debates.<br>5. Advertisements.<br>6. Films.<br>Tasks: multiple choice, multiple matching, sentence completion.                                                                                                                                            |
| III. VOCABULARY             | 1. Daily Life. Idioms and everyday expressions.<br>2. Nature: Fauna and flora.<br>3. Official language: Politics and public institutions.<br>4. Press language: advertising and the mass media.<br>5. Academic language. Culture and technology.<br>6. British English and other varieties of English.<br>Tasks: multiple choice, word formation, cloze test. |

#### IV. READING

1. Newspaper and magazine articles. Literary passages: structural analysis; key words and ideas.
  2. Scientific articles and essays: paraphrasing; contrasting; summarising main ideas.
  3. Reports and proposals: analysis, argumentation and assessment.
- Tasks: multiple-choice text, gapped text, multiple matching.

#### V. WRITING

1. Summaries.
  2. Reports.
  3. Essays.
  4. Proposals.
- Tasks: drafting, editing, formatting and writing compositions.

#### VI. SPEAKING

- Academic presentations on the topics discussed in class.
1. Aims and objectives.
  2. Researching one's audience.
  3. Presentation structure.
  4. Script and visual aids.
  5. Delivering one's presentation.
  6. Handling questions.
- Tasks: giving presentations, addressing an audience, answering questions, debating and contrasting ideas.

### Planificación

|                                     | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|-------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias           | 4             | 4                  | 8            |
| Lección maxistral                   | 24            | 30                 | 54           |
| Traballos de aula                   | 22            | 33                 | 55           |
| Prácticas autónomas a través de TIC | 0             | 12                 | 12           |
| Presentacións/exposicións           | 16            | 32                 | 48           |
| Probas de tipo test                 | 4             | 12                 | 16           |
| Traballos e proxectos               | 8             | 24                 | 32           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

|                                     | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias           | Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.                                                                                                                                                                                             |
| Lección maxistral                   | Explicación por parte do profesorado de teoría do libro de texto no tocante a gramática, lectura, vocabulario e escoita segundo os contidos do curso.<br>As explicacións teóricas íranse intercalando coa posta en práctica dos coñecementos adquiridos, mediante exercicios, debates u outras actividades. |
| Traballos de aula                   | Actividades de complemento ás sesións maxistras. Práctica e consolidación das destrezas de escoita, lectura e vocabulario.                                                                                                                                                                                  |
| Prácticas autónomas a través de TIC | Repaso das estruturas, construcións gramaticais e vocabulario estudadas nas unidades do curso por medio de cuestionarios en liña empregando o software do libro de texto.                                                                                                                                   |
| Presentacións/exposicións           | Práctica da escrita e da fala co lector/a do curso por medio da redacción de textos e presentacións orais nas clases prácticas en grupos reducidos.                                                                                                                                                         |

### Atención personalizada

| Metodoloxías              | Descrición                                                                                                                                |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral         | Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos. |
| Traballos de aula         | Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre os exercicios e o proceso de aprendizaxe.                   |
| Presentacións/exposicións | Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre as probas de exposición na aula.                            |
| Probas                    | Descrición                                                                                                                                |
| Probas de tipo test       | Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Revisión de probas e exames.                                                |
| Traballos e proxectos     | Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre a planificación de traballos e proxectos.                   |

### Avaliación

|                                     | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                         |                        |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-------------------------|------------------------|
| Traballos de aula                   | Exercicios complementarios de gramática, vocabulario, lectura e escoita que deberán ser ou ben feitos na clase presencial ou ben entregados de xeito regular seguindo a orde de explicación das unidades do libro de texto nas clases de grupo único.                                                                                            | 20            | A1<br>A2<br>A5                        | B5<br>B8                | C1<br>C8               |
| Prácticas autónomas a través de TIC | Exercicios en liña semellantes e complementarios aos discutidos nas clases de grupo único durante o curso empregando o software proporcionado polo libro de texto. O alumnado terá que subir evidencias do seu traballo de xeito regular á plataforma de autoaprendizaxe Faitic Tema.                                                            | 10            | A1<br>A5                              | B5<br>B12               | C1                     |
| Presentacións/exposicións           | Tres composicións e tres presentacións orais por alumno nos grupos de prácticas para o desenvolvemento das destrezas da fala e da escrita e a competencia comunicativa. O tipo de composición, os temas e o calendario serán fixados polo profesorado das clases prácticas despois da organización dos grupos ao comezo das sesións presenciais. | 25            | A2<br>A3<br>A4<br>A5                  |                         | C1<br>C2<br>C9<br>C12  |
| Probas de tipo test                 | Exame final comprensivo de gramática, vocabulario, lectura e escoita da materia impartida ao longo do semestre con exercicios tipo Cambridge Proficiency similares aos das unidades do libro de texto.                                                                                                                                           | 20            | A1<br>A2<br>A5                        | B5<br>B13               | C1                     |
| Traballos e proxectos               | Traballo escrito e presentación oral final sobre un dos temas debatidos con anterioridade nas sesións prácticas a celebrar nas semanas finais do curso. As datas exactas serán fixadas polo profesorado de clases prácticas en novembro.                                                                                                         | 25            | A3<br>A4<br>A5                        | B9<br>B10<br>B11<br>B13 | C2<br>C9<br>C11<br>C12 |

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

O sistema de avaliación recomendado para este curso de inglés avanzado é o sistema de avaliación **continua**. O alumnado deberá participar de xeito regular e activo nas tarefas de aula e presentar os traballos, exercicios e presentacións, requiridos conforme aos prazos establecidos ao comezo do curso. O exame final comprensivo tipo test terá lugar nas dúas semanas finais do curso. As datas precisas serán acordadas previamente co profesor das clases teóricas. As presentacións orais terán lugar tamén nas dúas semanas finais do curso segundo o horario establecido polo profesorado de clases prácticas, quen tamén fixará a data límite de entrega de traballos escritos .

As alumnas e alumnos que suspendan a materia na primeira edición das actas terán que repetir e superar na segunda edición de actas en xullo aquelas partes da avaliación que non foron aprobadas. Gardarase a nota das partes aprobadas e as porcentaxes da cualificación final non variarán. O procedemento de recuperación das partes que haxa que repetir é o seguinte:

1. Traballos de aula. Avaliaranse por medio dunha nova proba con preguntas que recollan os mesmos obxectivos competenciais e o mesmo nivel de coñecementos dos exercicios e actividades que foron avaliadas nas sesións presenciais.
2. Presentacións/exposicións. A/O alumno/a terá que volver a presentar os seus traballos unha vez corrixidas as deficiencias e inexactitudes sinaladas. Cada presentación terá lugar nunha data acordada co profesorado da materia.
3. Prácticas autónomas a través de TIC. Recuperaranse por medio dun cuestionario que inclúa preguntas do mesmo tipo das contidas nos exercicios en liña durante o curso.
4. Probas tipo test. Farase un novo exame das mesmas características do primeiro.
5. Traballo e proxecto final. Haberá que entregar o traballo de novo, unha vez corrixido e repetir a presentación.

Aquelas persoas matriculadas que non poidan cumprir os requirimentos do curso coa regularidade esixida deberán comunicarllo de xeito razoado ao profesorado ao comezo das sesións presenciais e non farán avaliación continua. Para estas persoas existirá un modelo de **avaliación única** ao final do cuadrimestre por medio dun exame global e comprensivo sobre a materia e as destrezas do curso conforme ás seguintes porcentaxes:

- 1) Gramática e uso do inglés (25% da cualificación final)
- 2) Vocabulario e lectura. (20% da cualificación final)
- 3) Escoita (15% da cualificación final)

4) Escrita (20% da cualificación final)

5) Fala (20% da cualificación final)

Este exame terá lugar na data oficial fixada polo decanato ao comezo do curso.

As alumnas e alumnos que suspendan nesta modalidade de avaliación única na primeira edición das actas en maio terán que repetir e superar na segunda edición de actas en xullo aquelas partes que teñan suspensas. Gardarase a nota das partes aprobadas e as porcentaxes da cualificación final non variarán.

## SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

O alumnado que non se presente á avaliación continua ou á avaliación única na primeira edición das actas terá que facer **un exame das mesmas características que o exame de avaliación única de xuño**, coas mesmas cinco partes e as mesmas porcentaxes:

1) Gramática e uso do inglés (25% da cualificación final)

2) Vocabulario e lectura. (20% da cualificación final)

3) Escoita (15% da cualificación final)

4) Escrita (20% da cualificación final)

5) Fala (20% da cualificación final)

A data do exame será fixada polo decanato ao comezo do curso. O alumnado recibirá a cualificación correspondente na segunda edición das actas.

## NOTAS

O alumnado en programas de intercambio con universidades estranxeiras que estea interesado en matricularse neste curso deberá ter en conta que o libro de texto e os materiais de clases complementarios están encamiñados á preparación do Cambridge Proficiency Exam e outros títulos semellantes de nivel C (C1-C2).

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística en todos os casos.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

Capel, A. & W. Sharp, **Objective Proficiency (Student's book)**, Second edition, CUP, 2013

#### Bibliografía Complementaria

Sunderland, P. & E. Whetten., **Objective Proficiency (Workbook)**, Second edition, CUP, 2013

Brazil, D, **Pronunciation for Advanced Learners of English**, CUP, 1994

Greenall, S. & M. Swan, **Effective Reading**, CUP, 1995

Grellet, F, **Writing for Advanced Learners of English**, CUP, 1997

Hewings, M, **Advanced Grammar in Use**, CUP, 2005

Hewings, M, **Cambridge Grammar for CAE and Proficiency**, CUP, 2009

Jones, Leo, **New Progress to Proficiency**, Third edition, CUP, 2006

Mann, Malcom & S.T.Knowles, **Destination C1 & C2. Grammar and Vocabulary**, First edition, Macmillan, 2007

McCarthy, M. & F. O'Dell, **English Vocabulary in Use**, CUP, 2002

McCarthy, M. & F. O'Dell, **English Idioms in Use**, CUP, 2004

McCarthy, M. & F. O'Dell, **English Phrasal Verbs in Use**, CUP, 2004

Moore, Julie, **Common Mistakes at Proficiency.... and How to Avoid Them**, CUP, 2005

Mlynarczyk, R. & S.B, **In Our Own Words**, CUP, 2007

Vince, M., **English Grammar and Vocabulary**, Second edition, Macmillan, 2014

Profesor materia, **Course 2017-18: complementary materials**, Faitic Tema, 2017

---

---

## Recomendacións

---

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

---

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro I: Inglés/V01G180V01104

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro II: Inglés/V01G180V01105

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro III: Inglés/V01G180V01203

Idioma moderno: Primeiro idioma estranxeiro IV: Inglés/V01G180V01204

Primeiro idioma estranxeiro V: Inglés/V01G180V01302

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

---

### Outros comentarios

---

1.- Nunha materia de inglés instrumental, a asistencia activa ás sesións presenciais constitúe un elemento chave na adquisición de competencias por parte do alumnado, polo que se recomenda a asistencia e participación activa na aula.

2.- Recoméndase tamén empregar os recursos da biblioteca dun xeito regular e eficaz no estudo e na redacción de traballos e presentacións.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro I: Francés**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |       |              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Terceiro idioma estranxeiro I: Francés                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Código                | V01G180V01504                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Francés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Coordinador/a         | Ripoll Delebourne, Virginia Teresa                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Profesorado           | Ripoll Delebourne, Virginia Teresa                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Correo-e              | vripoll@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Descrición xeral      | Preténdese desenvolver as competencias de comprensión e expresión escrita e oral de xeito que o alumno poida expresarse en francés en situacións cotiás e comprender textos de baixa dificultade. Preténdese conseguir que o alumnado poida expresarse en francés nas situacións cotiás máis correntes acadando un nivel A2. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                                          |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B1     | Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| B3     | Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                                                                                                                                                                  |
| B5     | Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B7     | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.                                                                                                                                        |
| B8     | Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                                                                                                                                                    |
| B10    | Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.                                                                                                                                            |
| C29    | Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C30    | Sentar as bases das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C31    | Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| C32    | Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| C33    | Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Resultados de aprendizaxe                                                                                                                               |                                       |     |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|
| Resultados previstos na materia                                                                                                                         | Resultados de Formación e Aprendizaxe |     |     |
| Adquisición das características lingüísticas propias das linguas de especialidade                                                                       |                                       |     |     |
| Coñecemento basico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística,comunicativa e de cultura e civilización. | A1                                    | B1  | C30 |
|                                                                                                                                                         | A2                                    | B5  | C32 |
|                                                                                                                                                         | A3                                    | B10 | C33 |
|                                                                                                                                                         | A4                                    |     |     |
|                                                                                                                                                         | A5                                    |     |     |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticales do terceiro idioma como propio.                              | A3                                    | B3  | C29 |
|                                                                                                                                                         | A4                                    | B8  | C30 |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.               | A3                                    | B3  | C31 |
|                                                                                                                                                         | A5                                    | B7  |     |
|                                                                                                                                                         |                                       | B10 |     |

## Contidos

| Tema                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. La caractérisation des personnes et la prise de contact. Se présenter, et présenter quelqu'un et quelque chose. | La phrase attributive. Être et avoir. Quelques formes de l'interrogation. La phrase négative. Description.                                                                                                             |
| 2. Expliquer ses habitudes et interroger les autres sur les leurs                                                  | La phrase active simple. L'expression de la fréquence. Le présent d'habitude                                                                                                                                           |
| 3. Décrire l'espace. Demander son chemin.                                                                          | Les marqueurs spatiaux. Le présent, le futur et l'impératif des verbes.                                                                                                                                                |
| 4. L'expression de la quantité                                                                                     | Les quantification. Les partitifs. Les démonstratifs. La possession.                                                                                                                                                   |
| 5. Décrire les objets et leur usage                                                                                | La caractérisation à l'aide de prépositions. Les compléments du nom. Les verbes pronominaux. L'injonction.                                                                                                             |
| 6. Comparer des objets, des situations, des personnes                                                              | La comparaison. L'expression du point de vue.                                                                                                                                                                          |
| 7. Le texte descriptif                                                                                             | Le thème de la description et ses parties. Les structures linguistiques liées à la description.                                                                                                                        |
| 8. Contenus lexicaux et civilisationnels:                                                                          | La ville et la campagne, types de logement, moyens de communication, loisirs, voyages, notions géographiques, historiques, socio-politico-économiques et culturelles sur la France et les pays d'expression française. |
| 9. Introduction au texte narratif                                                                                  | Les valeurs de l'imparfait. Les formes verbales liées au déroulement de l'action. Les marqueurs temporels.                                                                                                             |

## Planificación

|                                                                 | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Lección maxistral                                               | 40            | 80                 | 120          |
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma      | 28            | 37                 | 65           |
| Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas. | 10            | 30                 | 40           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

|                                                            | Descrición                                                                 |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral                                          | Presentación e exposición teórica na aula con axuda de medios audiovisuais |
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma | Realización de exercicios baseados nos contidos teóricos                   |

## Atención personalizada

| Metodoloxías                                               | Descrición                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma | Estos traballos serán feitos baixo a supervisión e corrección do profesorado antes da súa presentación final |

## Avaliación

| Descrición | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |
|------------|---------------|---------------------------------------|
|            |               |                                       |

|                                                                 |                                                                                                                                                                                             |    |                |                 |                   |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----------------|-----------------|-------------------|
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma      | Traballos e exercicios prácticos de francés. Farase a media aritmética, sempre que a nota mínima corresponda a un 4/10 en cada parte                                                        | 30 | A3<br>A4       | B1<br>B7<br>B10 | C33               |
| Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas. | Dúas probas de comprensión/expressión escrita e oral que se farán na aula ao longo do cuadrimestre. Farase a media aritmética, sempre que a nota mínima corresponda a un 4/10 en cada parte | 70 | A3<br>A4<br>A5 | B3<br>B5<br>B8  | C29<br>C31<br>C32 |

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

Na 1ª edición de actas o alumnado será avaliado mediante o sistema de **avaliación continua** indicado arriba.

As probas prácticas na aula terán lugar unha en Novembro e outra en Decembro, en horario de aulas, e terán que superar cun mínimo dun catro cada una das partes en calquera das modalidades. De non ser así, a/o estudante terá que ir ao exame final na segunda edición de actas de Xullo.

Para aprobar a materia será necesario ter entregado os traballos (un por mes) na data requirida, sinalada no primeiro mes do curso. As probas non entregadas contarán como un cero.

O alumnado que, por motivos xustificadas, non poida realizar a avaliación continua deberá falar co profesorado ao comezo do curso. Nese caso, e só nese caso, poderán examinarse do 100% da materia polo sistema de **avaliación única**. O exame de avaliación única será cualificado con 50% teoría, 50% práctica cun mínimo dun 4/ 10 para facer a media. A data do exame será no período de exames na data establecida pola Xunta de FFT.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

Na segunda edición de actas (xullo) haberá un exame polo 100% da cualificación (50% teoría, 50% práctica) (necesario un mínimo dun 4/10 para facer a media aritmética), para o alumnado que non superara a materia na primeira edición de actas. O exame será de comprensión/expressión escrita y oral, e terá lugar no período de exames de xullo na data establecida pola Xunta de FFT.

### NOTAS XERAIS

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso global na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación franceses.

## Bibliografía. Fontes de información

### Bibliografía Básica

REY, A., REY-DEBOVE, J., **Dictionnaire alphabétique et analogique de la langue française Petit robert**, Le Robert, Paris. Petit robert, 2013,

Boulares, M. & Frerot, J-L, **Grammaire progressive du français (avec livret de corrigés)**, Clé International, Paris.,

Grégoire, Maïa- Thievenez, O., **Grammaire progressive du français. Niveau intermédiaire. 3º edition avec livre web inclus**, Clé international. Collection Progressive. Edit. 2013,

### Bibliografía Complementaria

Delatour, Jennepin, Léon-Dufour & Teissier, **Nouvelle grammaire du français.**, Paris Hachette,

Leroy-Miquel & Goliot-Lété, **Vocabulaire progressif du français**, Clé International,

Delatour-Jennepin-Dufour-Teyssier, **Grammaire pratique du français en 80 fiches**, Paris. Hachette. FLE,

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Terceiro idioma estranxeiro II: Francés/V01G180V01703

## Outros comentarios

Recoméndase a asistencia a clase e o traballo regular.

Recoméndase un nivel de lingua A1 para poder seguir a materia adecuadamente.

Recomendamos o estudo continuado da materia, a consulta da gramática recomendada para realizar os exercicios prácticos e a autocorrección.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Terceiro idioma estranxeiro I: Alemán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Código                | V01G180V01505                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Alemán<br>Castelán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Coordinador/a         | Corvo Sánchez, María José                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
| Profesorado           | Corvo Sánchez, María José<br>Pauser , Maxi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Correo-e              | mcorvo@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Descrición xeral      | É unha materia de nove créditos que se imparte no primeiro cuadrimestre do terceiro curso do grao, co fin de adquirir unha competencia comprensiva e produtiva de estruturas gramaticais básicas tanto na expresión escrita coma na oral da lingua alemá e de introducir ó alumnado na cultura que sustenta dita lingua. Pártese dun nivel cero de coñecementos, pois se ten en conta o feito de que a maioría do alumnado se enfronta por primeira vez á lingua alemá na idade adulta. Esta materia persegue alcanzar o nivel A1.1. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                                          |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B1     | Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| B4     | Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B8     | Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                                                                                                                                                    |
| B10    | Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.                                                                                                                                            |
| B12    | Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B13    | Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C29    | Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C30    | Sentar as bases das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C31    | Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| C32    | Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais , léxicos e fraseolóxicos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| C33    | Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| C35    | Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

**Resultados de aprendizaxe**

| Resultados previstos na materia                                                                                                                    | Resultados de Formación e Aprendizaxe |     |     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|-----|
| Coñecemento básico do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización. | A1                                    | B1  | C29 |
|                                                                                                                                                    | A2                                    | B4  | C30 |
|                                                                                                                                                    |                                       | B8  | C31 |
|                                                                                                                                                    |                                       | B10 | C32 |
|                                                                                                                                                    |                                       | B12 | C33 |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.                | A2                                    | B1  | C29 |
|                                                                                                                                                    | A3                                    | B4  | C30 |
|                                                                                                                                                    | A4                                    | B8  | C31 |
|                                                                                                                                                    | A5                                    | B10 | C35 |
|                                                                                                                                                    |                                       | B12 |     |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.          | A2                                    | B1  | C33 |
|                                                                                                                                                    | A3                                    | B10 |     |
|                                                                                                                                                    | A4                                    | B12 |     |
|                                                                                                                                                    | A5                                    | B13 |     |

## Contidos

| Tema                                                                                                                                  |                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 1. A lingua alemá. O alfabeto.                                                                                                        | A pronunciación estándar. A relación das letras e os sons.     |
| 2. A vida alemá.                                                                                                                      | Os países alemáns: DACHL.                                      |
| 3. Nomes de países e linguas.                                                                                                         | O alemán no mapa.                                              |
| 4. O verbo no presente. O nominativo. Tipos de oracións.                                                                              | Datos persoais: presentacións. Nomes e números. Datos e datas. |
| 5. Os artigos: o xénero dos nomes.                                                                                                    | Os amigos e as profesións. Hobbys, intereses e relacións.      |
| 6. Os artigos: o plural dos nomes.                                                                                                    | A cidade e o seu contorno. Cidades alemás.                     |
| 7. O acusativo. Verbos con acusativo.                                                                                                 | As comidas e os alimentos.                                     |
| 8. O adxetivo posesivo. Os verbos modales. As preposicións temporais.                                                                 | O tempo na vida cotiá: datas, horas e citas.                   |
| 9. Os verbos separables. O pronome acusativo e as preposicións de acusativo.                                                          | Imaxes de Alemaña.                                             |
| 10. O dativo: nome e pronome. Preposicións de dativo.                                                                                 | Outras particularidades da lingua y da vida alemás.            |
| Observación: Este temario inicial está aberto a novas propostas que poidan xurdir durante o desenvolvemento das clases desta materia. | Outros temas de contido cultural ou de Landeskunde.            |

## Planificación

|                           | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|---------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias | 2             | 2                  | 4            |
| Lección maxistral         | 13            | 0                  | 13           |
| Traballos de aula         | 52            | 105                | 157          |
| Presentacións/exposicións | 8             | 20                 | 28           |
| Titoría en grupo          | 1             | 0                  | 1            |
| Probas de resposta curta  | 2             | 20                 | 22           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

|                           | Descrición                                                                                                                                                                                                                  |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias | Explicación do programa e do desenvolvemento da materia: descrición das características do curso, contidos, metodoloxía, avaliación e presentación do manual, dicionarios e outras ferramentas de traballo complementarias. |
| Lección maxistral         | Exposicións teóricas e aprendizaxe gramatical, léxica e cultural.                                                                                                                                                           |
| Traballos de aula         | Práctica de lectura, escritura e tradución, corrección de exercicios e resolución das dificultades lingüísticas e culturais.                                                                                                |
| Presentacións/exposicións | Presentacións curtas por parte do alumnado de temas culturais xerais do ámbito alemán e de s                                                                                                                                |
| Titoría en grupo          | Asesoramento e apoio na elección e na preparación das exposicións dos temas escollidos polo alumnado.                                                                                                                       |

## Atención personalizada

| Metodoloxías | Descrición |
|--------------|------------|
|--------------|------------|

|                           |                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Traballos de aula         | Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.  |
| Presentacións/exposicións | Seguimento e apoio na preparación da presentación fóra da aula mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico e apoio durante a exposición na aula. |
| <b>Probas</b>             | <b>Descrición</b>                                                                                                                                                                                  |
| Probas de resposta curta  | Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante titorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico.  |

| <b>Avaliación</b>         |                                                                                                                                                           |               |                            |                                       |                                        |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------|
|                           | Descrición                                                                                                                                                | Cualificación |                            | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                        |
| Traballos de aula         | Valoración continua da participación activa nas actividades de presentación e control das prácticas lingüísticas, gramaticais e léxicas e de Landeskunde. | 10            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5 | B1<br>B4<br>B8<br>B10<br>B12<br>B13   | C29<br>C30<br>C31<br>C32<br>C33<br>C35 |
| Presentacións/exposicións | Valoración da aportación persoal do alumnado á materia.                                                                                                   | 10            | A2<br>A3<br>A4             | B1<br>B10<br>B12<br>B13               | C33                                    |
| Probas de resposta curta  | Proba escrita de contido léxico, gramatical e cultural.                                                                                                   | 80            | A3                         |                                       | C31<br>C32<br>C33                      |

#### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas porcentaxes descritas máis arriba. Os traballos de aula desenvolveranse semanalmente; as exposicións desenvolveranse preferentemente a partir do segundo mes do cuadrimestre e a proba escrita realizarase na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. O alumnado que suspenda será examinado de toda a materia de acordo ao exposto máis abaixo, referente á convocatoria de xullo.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla **avaliación única** deberá realizar un exame escrito na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT sobre os contidos da materia e máis un traballo escrito extenso (superior a 15 páxinas) de carácter lingüístico ou cultural concertado co profesorado para superala. Ambos polo 50% da nota, respectivamente.

Tanto no caso da avaliación continua, como da avaliación única, a nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia.

**SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):** Exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación, que se realizará na data fixada no calendario de exames aprobado pola Xunta de FFT. Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación única este exame ten un valor do 50% da nota; este alumnado terá que facer tamén un traballo escrito extenso (superior a 15 páxinas) de carácter lingüístico ou cultural concertado co profesorado para superar a materia. Este traballo ten un valor do 50% da nota. A nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia.

En calquera das convocatorias de exames, e tanto na modalidade de avaliación continua como única, o profesorado pode esixir a realización dunha proba oral a aquel alumnado que, segundo o seu criterio, requirira demostrar suficiente competencia oral na materia. Nestes casos, a nota obtida nesta proba faría media coa do exame escrito (sempre que esta non sexa inferior a 4, como se indicara anteriormente) e respectando as porcentaxes fixadas máis arriba de 80 e 50 segundo trátase de avaliación continua ou única.

#### **Bibliografía. Fontes de información**

##### **Bibliografía Básica**

Stefanie Dengler et al., **Netzwerk. Deutsch als Fremdsprache, Kurs- und Arbeitsbuch- Teil 1 A1**, Langenscheidt, 2017

##### **Bibliografía Complementaria**

**Collins. Diccionario Compact Plus. Español**, HarperCollins Publishers, 2013

Tschirner, E., **Grund- und Aufbauwortschatz. Deutsch**, Cornelsen, 2008

Davies, H, **Diccionario de alemán para principiantes. (Dicc. ilustrado)**, Susaeta Ediciones, 1996

Langenscheidt, **Diccionario Moderno Alemán. Español-Alemán, Alemán-Español**, Langenscheidt, 2009

Langenscheidt, **Langenscheidt Diccionario Básico Alemán**, Langenscheidt, 2001

Pons, **Kompaktwörterbuch Spanisch. Spanisch-Deutsch, Deutsch-Spanisch**, Ernst Klett Sprachen GmbH, 2009

Larousse Planeta, **Vocabulario Básico del alemán**, España, Larousse Planeta, 2013

B. Braucek, A. Castell, **Verbos alemanes**, Idiomas, 2002

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

A. Castell, **Gramática de la lengua alemana**, Idiomas, 2011

B./ R. Corcoll, **Gramática Programm: Alemán para hispanohablantes**, Herder, 1999

H. Funk et al., **Deutsche Grammatik**, Cornelsen, 2006

R./ U. Horbert, **Der kleine Duden. Gramática del alemán**, Max Hueber Verlag-Editorial Idiomas, 2004

Larousse, **Gramática Alemana**, Larousse Editorial S. A., 2009

G. Ruipérez, **Gramática Alemana**, Cátedra, 2006

## Recomendacións

### Materias que continúan o temario

Terceiro idioma estranxeiro II: Alemán/V01G180V01704

## Outros comentarios

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular, así como o uso dos recursos da biblioteca.

Recoméndase ademais ter en conta os dous aspectos seguintes:

1. A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.
2. É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Terceiro idioma estranxeiro I: Português**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Terceiro idioma estranxeiro I: Português                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Código                | V01G180V01506                                                                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                 | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 9                                                                                                                                                                                                                                                             | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Outros                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía galega e latina                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Coordinador/a         | Arias Freixedo, Xosé Bieito                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Profesorado           | Arias Freixedo, Xosé Bieito                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Correo-e              | freixedo@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://estudioslusofonos.blogspot.com/">http://estudioslusofonos.blogspot.com/</a>                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Descrición xeral      | Nesta materia preténdese que o alumnado adquira coñecementos básicos de lingua portuguesa a nivel fonético, gramatical, léxico e pragmático de cara ao nivel A2 do do Marco Común Europeo de Referencia para as Linguas.<br>A materia impártese en portugués. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                                          |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B1     | Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| B4     | Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B6     | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.                                                                                                                                    |
| B9     | Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                                                                                                                                                             |
| B10    | Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.                                                                                                                                            |
| B11    | Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.                                                                                                                                                                |
| B12    | Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B13    | Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C29    | Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do terceiro idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C30    | Sentar as bases das habilidades de comprensión e expresión oral e escrita.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C31    | Coñecer as bases do repertorio léxico básico do terceiro idioma estranxeiro e expandir estes coñecementos a outras terminoloxías máis complexas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| C32    | Coñecer a gramática básica e fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

|     |                                                                                                                                                                   |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C33 | Coñecer os aspectos fundamentais socio-culturais e de civilización dos países nos que se fala o terceiro idioma estranxeiro.                                      |
| C34 | Mostrar un coñecemento básico-medio do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe a perspectiva lingüística, comunicativa e de cultura e civilización. |
| C35 | Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma estranxeiro co propio.                          |
| C36 | Desenvolver e mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o terceiro idioma estranxeiro e alleos.                       |

### Resultados de aprendizaxe

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                          | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                                  |                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| Coñecemento básico do terceiro idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de cultura e civilización.                       | A1<br>A2<br>A3                        | B1                                               | C29<br>C30<br>C31<br>C32<br>C33<br>C34<br>C35<br>C36 |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do terceiro idioma como propio.                                                | A2<br>A3<br>A5                        | B1<br>B4<br>B13                                  | C29<br>C30<br>C31<br>C32<br>C35                      |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o terceiro idioma estranxeiro e alleos.                                | A2<br>A3<br>A5                        | B4<br>B6<br>B10<br>B11<br>B13                    | C29<br>C33<br>C36                                    |
| Saber traballar en grupo na realización de actividades prácticas nas aulas.                                                                                              | A2<br>A4                              | B1<br>B9                                         | C30<br>C34                                           |
| Adquirir coñecementos básicos da cultura e da sociedade dos países de lingua oficial portuguesa, de acordo co nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia das Linguas. | A1<br>A2<br>A3                        | B1<br>B4<br>B6<br>B9<br>B10<br>B11<br>B12<br>B13 | C29<br>C30<br>C31<br>C32<br>C33<br>C34<br>C35<br>C36 |

### Contidos

| Tema                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Contidos de fonética y gramaticais    | Contidos relacionados co nivel A2 do Marco Común Europeo de Referencia das Linguas.                                                                                                                                                                                                         |
| Contidos lexicais                     | Contidos lexicais e semánticos relacionados co nivel A2 de lingua portuguesa do Marco Común Europeo de Referencia das Linguas.                                                                                                                                                              |
| Contidos pragmáticos                  | Formas de tratamento.<br>Idiomatismos.<br>Falsos amigos.<br>Diferenzas entre o portugués de Portugal e o do Brasil.                                                                                                                                                                         |
| Elementos básicos de Cultura Lusófona | Aspectos seleccionados da Historia de Portugal, Historia do Brasil, Historia dos países africanos de lingua portuguesa; Historia da literatura na lusofonía; música e arte nas culturas lusófonas actuais; sistemas políticos dos países lusófonos; outros aspectos culturais da lusofonía. |

### Planificación

|                                                                 | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias                                       | 2             | 0                  | 2            |
| Lección maxistral                                               | 40            | 37                 | 77           |
| Traballos de aula                                               | 28            | 40                 | 68           |
| Eventos docentes y/o divulgativos                               | 5             | 5                  | 10           |
| Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas. | 1             | 10                 | 11           |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento                    | 2             | 8                  | 10           |
| Traballos e proxectos                                           | 0             | 30                 | 30           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

|                                   | Descrición                                                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias         | Organización e explicación da materia: calendario, exames, exercicios, bibliografía, ferramentas de traballo.                                                                                                             |
| Lección maxistral                 | O profesorado explicará, combinando teoría e práctica, os contidos esenciais de cada un dos temas, aclarando os conceptos-clave da materia e orientando ao alumnado nas lecturas obrigatorias relacionadas con cada tema. |
| Traballos de aula                 | Sesións prácticas, exercicios prácticos de produción oral e escrita. Revisión de contidos gramaticais con exercicios realizados dentro da aula.                                                                           |
| Eventos docentes y/o divulgativos | Asistencia a conferencias, seminarios, filmes ou outras actividades relacionadas cos contidos da materia.                                                                                                                 |

### Atención personalizada

| Metodoloxías          | Descrición                                                           |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral     | Atención a dúbidas.                                                  |
| Traballos de aula     | Atención a dificultades xurdidas durante as sesións prácticas.       |
| Probas                | Descrición                                                           |
| Traballos e proxectos | Atención a dificultades xurdidas durante a preparación de traballos. |

### Avaliación

|                                                                 | Descrición                                                                                                                                                                            | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe                  |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|--------------------------------------------------------|
| Traballos de aula                                               | Presentación de traballos individuais ou en grupos sobre temas gramaticais diversos a partir de textos de cultura lusófona. Estes traballos poderán ter unha frecuencia semanal.      | 30            | A2 B1 C29<br>A3 B9 C31<br>B12 C32<br>C33<br>C35<br>C36 |
| Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas. | Exercicios orais de comprensión, expresión e fonética. Haberá unha proba oral individual.                                                                                             | 30            | A4 B1 C30<br>B9 C31<br>C32<br>C34<br>C35               |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento                    | Unha proba escrita sobre os contidos teórico-prácticos e de civilización lusófona vistos durante o curso. O alumnado de avaliación única, debe tamén estar presentes no día do exame. | 40            | A3 B6 C30<br>B9 C32<br>B10 C33<br>B11 C34              |

### Outros comentarios sobre a Avaliación

As/Os estudantes deberán escoller, de forma obrigatoria nas primeiras dúas semanas do cuadrimestre en cuestión, entre dúas opcións: un sistema de avaliación continua (cf. *supra* a descrición en [Avaliación]) ou un sistema de avaliación única. Recoméndase optar polo primeiro.

#### Avaliación continua

Dado que se trata do ensino dunha lingua estranxeira é moi recomendábel asistir con regularidade ás aulas. Quen non teña posibilidade de asistir a un mínimo de 80% das aulas debe comunicalo ao profesorado. En todo caso, a non realización de probas ou exercicios parciais previstos polo sistema de avaliación continua (cf. *supra* a descrición en [Avaliación]) suporá a obtención dunha cualificación de 0 (cero) puntos nesta.

A data do último exame de avaliación continua coincidirá coa data do exame de avaliación única recollida no calendario oficial da FFT.

O exame oral terá lugar no mesmo día nunha sala contigua. Esta proba será gravada en formato audio e a participación nela suporá o consentimento da gravación.

É preciso aprobar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia. Non se realizará media de non ser así. En caso de

suspense, o alumnado de avaliación continua deberá recuperar na convocatoria de xullo aquela(s) proba(s) que teña suspensa (oral, escrita ou ambas, segundo o caso).

### **Avaliación única**

A avaliación única consiste dunha proba escrita seguida doutra proba oral que se realizarán no mesmo día en salas de aula contiguas. A data e hora dos exames (escrito e oral) é a recollida no calendario oficial de exames da FFT. É preciso aprobar ambas as probas (escrita e oral) para superar a materia e, en caso de suspense, haberá que recuperar ambas as probas na convocatoria de xullo.

A avaliación única valorarase da seguinte forma:

1. Proba escrita teórico-práctica: 75% da nota final.
2. Proba oral: 25% da nota final. Esta proba será gravada en formato audio e a participación nela suporá o consentimento da gravación.

É preciso superar ambas as probas (escrita e oral) para aprobar a materia.

A non presentación a unha das probas sen xustificante suporá a obtención nela dunha cualificación de 0 (cero) puntos.

A copia ou o plaxio nos respectivos exames das avaliacións continua ou única será penalizado cun suspense (nota numérica: 0) nestas. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

### **Segunda edición das actas**

A avaliación consiste nunha proba escrita seguida doutra proba oral que se realizarán no mesmo día. A data e hora dos exames (escrito e oral) é a recollida no calendario oficial da FFT para os exames de xullo.

Os mesmos criterios da avaliación única aplicaranse na segunda edición das actas (xullo). Gravarase a proba oral.

No caso particular do alumnado de avaliación continua que non superase a materia na primeira convocatoria e tivese que acudir á segunda edición das actas, este terá que examinarse exclusivamente da parte ou partes que teñan suspensas (exame oral e/ou escrito).

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

#### **Bibliografía Básica**

Carmo, Leonete, **Olá! Como está?**, Lidel, 2011  
Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga., **Gramática Ativa 1**, 3ª, Lidel, 2011  
Coimbra, Isabel, e Coimbra, Olga, **Gramática Ativa 2**, 3ª, Lidel, 2012  
**Dicionário da Língua Portuguesa 2011**, Porto Editora, 2010  
**Dicionário Editora de Espanhol-Português**, Porto Editora, 2008  
**Dicionário Editora de Francês-Português.**, Porto Editora, 2011  
**Dicionário Editora de Inglês-Português.**, Porto Editora, 2010  
**Dicionário Editora de Português-Espanhol**, Porto Editora, 2010  
**Dicionário Editora de Português-Francês.**, Porto Editora, 2009  
**Dicionário Editora de Português-Inglês.**, Porto Editora, 2010  
**Dicionário Moderno da Língua Portuguesa**, Porto Editora, 2010  
**Dicionário Moderno de Sinónimos e Antónimos.**, Porto Editora, 2012  
**Dicionário Moderno de Verbos Portugueses**, Porto Editora, 2010  
Duarte, Gonçalo (org.), **Histórias de Bolso.**, Lidel, 2016  
Henriques, Teresa Sousa & Frederico de Freitas, **Qual é a Dúvida**, Lidel, 2011  
Machado, José Barbosa., **Introdução à História da Língua e Cultura Portuguesas**, Edições Vercial, 2009  
Ruela, Isabel, **Vocabulário Temático**, Lidel, 2015

#### **Bibliografía Complementaria**

Castro, Ivo., **Introdução à História do Português.**, 2ª, Edições Colibri, 2006  
Cristóvão, Fernando (dir. e coord.), **Dicionário Temático da Lusofonia**, Texto Editores, 2005  
**FLiP 9 - Ferramentas para a Língua Portuguesa. [www.flip.pt].**, Priberam, 2015  
Sobral, José Manuel., **Portugal, Portugueses: Uma Identidade Nacional.**, Fundação Francisco Manuel dos Santos, 2012  
<http://www.portaldalinguaportuguesa.org/>,  
<http://www.ciberduvidas.com/>,

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que continúan o temario**

Terceiro idioma estranxeiro II: Português/V01G180V01705

### **Outros comentarios**

---

En todo caso, recoméndase a asistencia regular ás aulas e ás titorías e a consulta dos materiais e informacións específicas na plataforma FAITIC, mesmo que non se siga o sistema de avaliación continua.

Un bo nivel de lingua galega axudará na comprensión desta materia.

A lectura e a audición de textos en lingua portuguesa axudan a aumentar o léxico e a fluidez no uso da lingua.

Na biblioteca da Facultade existen interesantes recursos que facilitarán o estudo desta materia.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

|                       |                                                                                                                                                                        |        |       |              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Ámbitos literarios<br>II do primeiro<br>idioma<br>estranxeiro:<br>Inglés                                                                                               |        |       |              |
| Código                | V01G180V01601                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas<br>Estranxeiras                                                                                                                                        |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                          | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 6                                                                                                                                                                      | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición | Galego<br>Inglés                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                                                    |        |       |              |
| Coordinador/a         | Urdiales Shaw, Martín                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Profesorado           | Urdiales Shaw, Martín                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Correo-e              | urdiales@uvigo.es                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Web                   | http://faitic.uvigo.es                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Descrición xeral      | Introdución ás/os principais autores/as norteamericanas/os dos séculos XIX e XX en prosa, poesía e teatro, a través da lectura de obras especialmente representativas. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                       |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                           |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                            |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                          |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                      |
| B3     | Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                               |
| B6     | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao. |
| B9     | Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                          |
| B10    | Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.         |
| B11    | Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.                             |
| C156   | Identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, de raza e orientación sexual, así como dunha cultura e paz.                                              |
| C157   | Sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira mediante o estudo dun certo número de autoras/es e textos provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                                                                                                                  |
| C158   | Describir e analizar os trazos, temas, estilos e símbolos que se utilicen nos textos literarios que sexan obxectivo de estudo, relacionando estas características co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.                                                                                                                               |
| C159   | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos máis apropiados, e expresando oralmente e por escrito esa reflexión crítica.                                                                                |
| C160   | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actividades de tolerancia e valores democráticos.                                                                                                                              |

## Resultados de aprendizaxe

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                                                                                                                           | Resultados de Formación e Aprendizaxe |     |      |     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|------|-----|
| 1. Realización de actividades que supoñan comprender e identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro.                                                                    | A1                                    | B6  | C156 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A2                                    | B9  | C157 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A3                                    | B10 | C158 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A4                                    | B11 | C159 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A5                                    |     | C160 |     |
| 2. Descrición e análise de textos literarios, atendendo a aspectos formais e temáticos, sintetizando ideas e relacionando uns textos con outros e co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.                                                      | A1                                    | B3  | C1   | D6  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A2                                    | B6  | C2   | D7  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A3                                    | B9  | C3   | D9  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A4                                    | B10 | C6   | D11 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A5                                    | B11 | C8   | D13 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C9   | D14 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C21  | D15 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C156 | D16 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C157 | D17 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C158 | D18 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C159 | D19 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C160 | D22 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     |      | D23 |
| 3. Preparación de presentacións orais, traballos escritos e outras probas que expoñan a reflexión crítica do alumnado, e a súa capacidade para construír argumentos sólidos, seguir convencións académicas, empregar evidencias e facer uso dos recursos máis apropiados. | A1                                    | B3  | C1   | D2  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A2                                    | B6  | C2   | D4  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A3                                    | B9  | C4   | D6  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A4                                    | B10 | C12  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A5                                    | B11 | C25  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C26  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C30  |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C156 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C157 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                       |     | C158 |     |
| 4. Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia e valores democráticos.               | A1                                    | B6  | C156 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A2                                    | B9  | C157 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A3                                    | B10 | C158 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A4                                    | B11 | C159 |     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                           | A5                                    |     | C160 |     |

## Contidos

| Tema                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Unit 1. Conception and Formation of a National Literature.                         | <p>1.1. The beginnings of the American short story. W. Irving's "Rip Van Winkle"</p> <p>1.2 Search for Form: Edgar Allan Poe's "The Fall of the House of Usher" and Herman Melville's "Benito Cereno"</p> <p>1.3 The first mature novel in American tradition: Mark Twain, The Adventures of Huckleberry Finn.</p>     |
| Unit 2. From aesthetics to ethics: American Modernism and 1930s social literature. | <p>2.1. Modernist subjectivity in prose: Ernest Hemingway and William Faulkner / Modernist objectivity in poetry: Imagism in Ezra Pound, HD, W.C. Williams</p> <p>2.2. Depression Era Fiction: John Steinbeck's Of Mice and Men.</p>                                                                                   |
| Unit 3. Post-war Literature: Existentialism, Ethnicity and Postmodernism.          | <p>3.1. The Broadway stage: A. Miller's Death of a Salesman &amp; Tennessee Williams' A Streetcar Named Desire.</p> <p>3.2. Jewish American fiction: Saul Bellow, Bernard Malamud, Philip Roth.</p> <p>3.3 American postmodernism: Thomas Pynchon's The Crying of Lot 49 &amp; John Barth's "Lost in the Funhouse"</p> |

## Planificación

|                           | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|---------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias | 7             | 0                  | 7            |
| Lección maxistral         | 7             | 0                  | 7            |
| Debate                    | 20            | 0                  | 20           |

|                                              |    |    |    |
|----------------------------------------------|----|----|----|
| Estudo de casos/análises de situacións       | 10 | 70 | 80 |
| Eventos docentes y/o divulgativos            | 2  | 0  | 2  |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | 2  | 14 | 16 |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | 2  | 14 | 16 |
| Outras                                       | 2  | 0  | 2  |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

|                                        | Descrición                                                                |
|----------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias              | Presentación da materia e contidos o primeiro día de clase.               |
| Lección maxistral                      | Clases de tipo teórico para contextualización e introdución de cada tema. |
| Debate                                 | Discusión aberta na aula sobre extractos de lecturas.                     |
| Estudo de casos/análises de situacións | Estudio guiado de extractos de textos de xeito individual na aula.        |
| Eventos docentes y/o divulgativos      | Asistencia a conferencias afíns ao temario da materia.                    |

### Atención personalizada

| Metodoloxías                           | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral                      | Titorización en despacho. Páxina de FAITIC con tódala información relevante a cada tema, incluíndo liñas fundamentais sobre os textos a tratar nas aulas, bibliografía a texto completo de apoio, referencias a bibliografía externa en biblioteca FFT, etc. Non hai titorización por correo electrónico. |
| Estudo de casos/análises de situacións | Titorización en despacho. Páxina de FAITIC con tódala información relevante a cada tema, incluíndo liñas fundamentais sobre os textos a tratar nas aulas, bibliografía a texto completo de apoio, referencias a bibliografía externa en biblioteca FFT, etc. Non hai titorización por correo electrónico. |
| Debate                                 | Discusión e diálogo participativo nas aulas.                                                                                                                                                                                                                                                              |

### Avaliación

|                                              | Descrición                                                                              | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe                                |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|---------------|----------------------------------------------------------------------|
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | proba 1: identificación e análise guiado dun extracto de lecturas obrigatorias (s XIX)  | 40            | A1 B3 C156<br>A2 B6 C157<br>A3 B9 C158<br>A4 B10 C159<br>A5 B11 C160 |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | proba 2: identificación e análise guiado dun extracto das lecturas obrigatorias (s. XX) | 50            | A1 B3 C156<br>A2 B6 C157<br>A3 B9 C158<br>A4 B10 C159<br>A5 B11 C160 |
| Outras                                       | Participación oral RELEVANTE na discusión grupal de extractos e textos literarios.      | 10            | A2 B10 C158<br>A3 C159<br>A4                                         |

### Outros comentarios sobre a Avaliación

#### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación recomendada desta materia será continua. A non asistencia e/ou a non entrega dos traballos e actividades avaliados nas datas correspondentes implica a perda da cualificación porcentual indicada enriba para cada unha das partes.

**O alumnado non asistente dende un principio** poderá optar por unha avaliación única que constitúe o 100% da cualificación, na 1ª e na 2ª edición de actas. Este tipo de alumnado será avaliado exclusivamente en función de exame final, que terá lugar na data establecida no horario oficial estipulado no calendario de exames da FFT.

As datas exactas das probas de avaliación continua será concretadas co colectivo de alumnos/as asistentes. En todo caso a primeira terá lugar entre a cuarta e a sexta semana de curso, e a segunda terá lugar na última semana lectiva do curso.

Ámbalas dúas datas serán anunciadas coa debida antelación (8-10 días) na paxina de Faitic para esta materia.

#### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

Calquera alumna/o de avaliación continua que, ó final de curso, non superara a avaliación continua (sexa por notas insuficientes ou por non cumprimento) terá dereito a un exame final na 2ª edición de actas (xullo) que constitúe o 100% da cualificación, exactamente nas mesmas condicións que o alumnado non asistente dende un principio. Ver Nota 1 e Nota 2.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ó alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

**Estas condicións de avaliación se aplicarán de forma idéntica o alumnado ERASMUS, ISEP ou outro alumnado de intercambio** que curse a materia. En atención ás competencias de materia e de titulación sobre valores democráticos e igualdade, non haberá ningún tipo de "discriminación positiva" cara ó alumnado de intercambio, calquera que sexan as súas circunstancias académicas na súas universidades de orixe.

**NOTA 1: En ningún caso se contemplarán vías de avaliación intermedias entre os dous sistemas de avaliación (continua/única).**

**NOTA 2: Comezado o curso e obtida a primeira cualificación no sistema de avaliación continua, enténdese que este alumnado asume e acepta dito sistema irrevogablemente para a 1ª edición de actas. Caso de abandonar prematuramente o sistema de avaliación continua a/o alumna/o só poderá optar a ser cualificado na 2ª edición de actas (xullo) e será cualificado NP na 1ª edición.**

---

### **Bibliografía. Fontes de información**

#### **Bibliografía Básica**

Barth, John, **Lost in the Funhouse**, calquera, calquera,

Faulkner, William, **As I Lay Dying**, calquera, calquera,

Steinbeck, John, **Of Mice and Men**, calquera, calquera,

Twain, Mark, **The Adventures of Huckleberry Finn**, calquera, calquera,

Poe, Edgar Allan, **"The Fall of the House of Usher" en colección de relatos**, calquera, calquera,

Melville, Herman, **"Bartleby, the Scrivener" en colección de relatos**, calquera, calquera,

Pynchon, Thomas, **The Crying of Lot 49**, calquera, calquera,

Williams, Tennessee, **A Streetcar Named Desire**, calquera, calquera,

#### **Bibliografía Complementaria**

Barrish, P, **American literary realism, critical theory, and intellectual prestige, 1880-1995.**, Cambridge UP, 2001

Bercovitch, S, **The Cambridge history of American literature.**, Cambridge UP, 1996-2005

Campbell, N., **American cultural studies : an introduction to American culture**, Routledge, 1997

Coulombe, Joseph L, **Mark Twain and the american west.**, U of Missouri P, 2003

DuPlessis, R.B, **Genders, races, and religious cultures in modern American poetry, 1908-1934.**, Cambridge UP, 2001

Gioia, D., et al. (eds), **Twentieth-century American poetry.**, McGraw Hill, 2004

Giorcelli, C. T, **The Idea and the thing in modernist American poetry.**, ILA Palma,

Gray, Richard J, **A History of American literature.**, Blackwell, 2003

Hayes, K.J., **The Oxford handbook of early American literature.**, Oxford UP, 2008

Hogue, W. L., **Postmodern American literature and its other**, University of Illinois Press., 2009

Kalaidjian, W. (ed), **The Cambridge companion to American Modernism.**, Cambridge UP, 2004

Kazin, A, **God & the American writer**, Vintage Books, 1998

Lamb, R.P. and G. R. Thompson., **A Companion to American fiction, 1865-1914**, Blackwell,

Lauter, P., **A companion to American literature and culture.**, Wiley Blackwell, 2010

Lee, A. Robert., **Multicultural American literature : comparative black, native, latino/a and asian american fictions.**, Edinburgh UP, 2003

MacGowan, Christopher, **Twentieth century American poetry.**, Blackwell, 2004

Messent, P., **New readings of the American novel : narrative theory and its application.**, Edinburgh UP, 1998

Peck, D. (ed), **American ethnic writers.**, Salem Press, 2000

Perkins, G. & Barbara Perkins., **The American tradition in literature.**, McGraw Hill, 2002

Pollard, Finn., **The literary quest for an American national character**, Routledge, 2009

Renza, LA, **Edgar Allan Poe, Wallace Stevens, and the poetics of American privacy.**, Louisiana State UP, 2002

Tanner, T., **he American mystery : American Literature from Emerson to DeLillo .**, Cambridge UP, 2000

Temperley, H and Christopher Bigsby (eds), **A New introduction to American Studies.**, Pearson Education, 2006

Wirth-Nesher, H & Michael P. Kramer., **The Cambridge Companion to Jewish American literature.**, Cambridge UP, 2003

---

### **Recomendacións**

#### **Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01502

---

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

---

Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01101

Literatura: Pensar a literatura/V01G180V01202

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

---

**Outros comentarios**

---

O nivel de expresión en inglés terase moi en conta na corrección de traballos escritos.

NON se recomenda cursar esta materia sen ter previamente superadas (aprobadas) ás materias "Primeiro idioma estranxeiro: Inglés", en todos os niveis (I a VII)

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Ámbitos literarios III do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Ámbitos literarios<br>III do primeiro<br>idioma<br>estranxeiro:<br>Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |        |       |              |
| Código                | V01G180V01602                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas<br>Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición | Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |        |       |              |
| Coordinador/a         | Caneda Cabrera, María Teresa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Profesorado           | Caneda Cabrera, María Teresa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Correo-e              | tcaneda@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://http://fatic.uvigo.es">http://http://fatic.uvigo.es</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |       |              |
| Descrición xeral      | Trátase dunha materia de carácter introdutorio ás literaturas en inglés do ámbito poscolonial. Ofrécese unha achega ás correntes críticas e teóricas específicas dos estudos poscoloniais e unha panorámica á produción literaria nos países de fala inglesa agás Reino Unido e os Estados Unidos de América, das que se ocupan as outras asignaturas desta materia. Trátase de fornecer ao alumnado das ferramentas críticas imprescindibles para a avaliación do impacto do colonialismo na literatura producida en todo o mundo anglófono dende a colonización dos territorios fóra de Europa até a actual globalización. Prestarase especial atención á literatura máis contemporánea. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                       |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                           |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                            |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                          |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                      |
| B2     | Identificar as principais contribucións teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, así como dunha cultura para a paz.                                      |
| B3     | Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                               |
| B5     | Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                    |
| B6     | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao. |
| B7     | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.     |
| B8     | Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                 |
| B9     | Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                          |
| B10    | Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.         |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| B11  | Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva. |
| B12  | Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                            |
| B13  | Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                      |
| C156 | Identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro, desde unha perspectiva que teña en consideración os valores democráticos, de igualdade social, de xénero, de raza e orientación sexual, así como dunha cultura e paz.                  |
| C157 | Sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira mediante o estudo dun certo número de autoras/es e textos provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                                                                                      |
| C158 | Describir e analizar os trazos, temas, estilos e símbolos que se utilicen nos textos literarios que sexan obxectivo de estudo, relacionando estas características co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.                                                                                                   |
| C159 | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos máis apropiados, e expresando oralmente e por escrito esa reflexión crítica.                                                    |
| C160 | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actividades de tolerancia e valores democráticos.                                                                                                  |

## Resultados de aprendizaxe

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                                                                                                                        | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                                       |                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Realización de actividades que supoñan comprender e identificar as principais achegas teóricas nos distintos ámbitos xeográficos, sociais e culturais da literatura do primeiro idioma estranxeiro.                                                                    | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B3<br>B5<br>B6<br>B7<br>B8<br>B9<br>B10<br>B11<br>B13 | C156                                 |
| Descrición e análise de textos literarios, atendendo a aspectos formais e temáticos, sintetizando ideas e relacionando uns textos con outros e co contexto en que se inscribe a produción e recepción dos mesmos.                                                      | A2<br>A3                              | B8<br>B9                                              | C157<br>C158<br>C159                 |
| Preparación de presentacións orais, traballos escritos e outras probas que expoñan a reflexión crítica do alumnado, e a súa capacidade para construír argumentos sólidos, seguir convencións académicas, empregar evidencias e facer uso dos recursos máis apropiados. | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B2<br>B6<br>B7<br>B8<br>B12                           | C156<br>C157<br>C158<br>C159<br>C160 |
| Participación en debates e outras actividades formativas en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos con outros axentes da aula, e mostrando actitudes de tolerancia e valores democráticos.               | A4                                    | B6<br>B7<br>B8<br>B9<br>B10<br>B12                    | C159<br>C160                         |

## Contidos

| Tema                                          |                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Terminology                                | 1.1 From Commonwealth to Postcolonial<br>1.2 Theories of colonial discourses<br>1.3 Definitions of postcolonialism                 |
| 2. Orientalism and Mimicry                    | 2.1 Definition of Orientalism<br>2.2 Orientalist stereotypes<br>2.3 Criticism of Orientalism<br>2.4 Mimicry                        |
| 3. Postcolonial Nations                       | 3.1 Imagining the nation<br>3.2 Nationalist representations<br>3.3 The margins of the nation<br>3.4 English as a national language |
| 4. Postcolonial Reading and Writing Practices | 4.1 Contrapuntal reading<br>4.2 Postcolonial rewritings                                                                            |
| 5. Postcolonial critical alliances            | 5.1 Postcolonial feminisms<br>5.2 Postcolonial diasporas<br>5.3 Postcolonialism and globalization                                  |

OBSERVACIÓN: Para o estudo dos contidos teóricos de cada unidade empregárase o manual *\_Beginning Postcolonialism\_* de John McLeod (2ª edición, 2010)..

Para as sesións prácticas do bloque temáticos da unidade 1 á unidade 4 empregárase unha selección de textos publicados en Faitic (consultar bibliografía)  
Para as sesións prácticas dos bloques temáticos da unidade 4 á unidade 8 empregárase o texto de Rachna Mara *\_Of Customs and Excise\_*.

## Planificación

|                                              | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|----------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias                    | 2             | 0                  | 2            |
| Seminario                                    | 4             | 0                  | 4            |
| Lección maxistral                            | 10            | 14                 | 24           |
| Traballos de aula                            | 22            | 26                 | 48           |
| Titoría en grupo                             | 2             | 0                  | 2            |
| Estudos/actividades previas                  | 0             | 20                 | 20           |
| Resolución de problemas e/ou exercicios      | 0             | 12                 | 12           |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | 12            | 26                 | 38           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

|                             | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias   | Actividades encamiñadas a presentar a materia e organizar a dinámica da docencia e actividades co alumnado na primeira semana de clases.                                                                                                                                                                                                                                          |
| Seminario                   | Actividades de formación dirixidas polas profesoras que inciden máis pormenorizadamente nalgún aspecto concreto das unidades temáticas ou as complementan.                                                                                                                                                                                                                        |
| Lección maxistral           | Exposición dos contidos teóricos da materia.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Traballos de aula           | Discusión oral dos textos literarios e/ou fílmicos por parte do alumnado baixo a supervisión das profesoras. O alumnado deberá aplicar ao comentario crítico os contidos teóricos expostos nas sesións maxistrais e mais nos seminarios así como os coñecementos que vai adquirindo nas lecturas previas.                                                                         |
| Titoría en grupo            | As titorías grupais son de carácter obrigatorio, terán lugar en horario de clase (nas sesións que se indiquen) e estarán dedicadas, entre outras actividades, á organización das tarefas de aprendizaxe, distribución de traballos, revisión de conceptos, resolución de dúbidas, explicación de cuestións de carácter metodolóxico e á supervisión da elaboración dos traballos. |
| Estudos/actividades previas | O alumnado deberá ler os textos obrigatorios, tanto o manual teórico coma os diversos textos literarios, con antelación ás clases nos que se comentarán. O calendario de comentario dos textos obrigatorios estará publicado en faitic antes do comezo das clases. O alumnado debe consultar este calendario e ter realizada a lectura do material.                               |

## Atención personalizada

| Metodoloxías                            | Descrición                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Traballos de aula                       | - Revisión das discusións orais dos textos literarios e/ou fílmicos por parte do alumnado.<br>- Consultas sobre comentarios realizados na aula |
| Titoría en grupo                        | - Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos. - Non hai consulta remota (via email)                            |
| Probas                                  | Descrición                                                                                                                                     |
| Resolución de problemas e/ou exercicios | - Autocorrección en Resolución de problemas e exercicios - Revisión de probas (en traballos de aula e probas de resposta longa)                |

## Avaliación

|                                         | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe                      |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas e/ou exercicios | Participación activa nas clases e exercicios de comentario de texto que poden ser escritos ou orais. Para a avaliación deste aspecto consideraranse tanto as competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión oral e/ou escrita. Terase especialmente en conta a pertinencia dos comentarios en relación aos contidos da materia. A valoración por participación e presentacións orais voluntarias poderá aumentar ata nun 20% a nota final obtida nos exames parciais da materia. | (+20)         | A1 B2 C156<br>A3 B5 C157<br>A4 B6 C159<br>A5 B7 C160<br>B8 |

|                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |     |                                                         |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------|
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | Realizaranse dous exames baseados nos contidos da materia, que combinarán preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos. Avaliarase en cada exame tanto a adquisición de competencias relacionadas cos contidos teóricos coma as relacionadas coa construción de argumentos sólidos e a súa correcta expresión escrita. Celebraranse dentro do calendario de docencia, na hora e aula correspondentes á materia, nas semanas que se explicitan en Outros comentarios. | 100 | A2 B2 C156<br>A3 B3 C157<br>A4 B5 C158<br>B6 C159<br>B8 |
|----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------|

### Outros comentarios sobre a Avaliación

O **plaxio total ou parcial** en calquera tipo de traballo suporá un 0 nese traballo. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade.

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

1-AVALIACIÓN CONTINUA. PARCIAIS: Existen 2 exames parciais fixados para a materia en horario de clase, cada un deles computará un 50%. A **competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa** tamén serán avaliadas. Ambas **datas faranse públicas ao comezo do cuadrimestre** na sesión introdutoria e **publicaranse en Faitic no Cronograma da materia**.

En caso de que a media entre ambos exames sexa de suspenso o alumnado deberá concorrer ao **exame único** baseado nos contidos globais de toda a materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. **Este exame terá lugar ÚNICAMENTE no período de exames (Xuño/Xullo) na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade.**

A valoración por participación e presentacións orais voluntarias poderá aumentar ata nun 20% a nota final obtida nos exames parciais da materia.

2-AVALIACIÓN ÚNICA. EXAME ÚNICO: No caso de alumnado que non concorra aos exames parciais a avaliación levarase a cabo mediante un **exame único**, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. Este exame terá lugar **ÚNICAMENTE no período de exames (Maio) na data oficial aprobada pola Xunta de Facultade.**

O alumnado ERASMUS/Alleo deberá axustarse á normativa que rexe para o alumnado da UVigo neste senso. **NON se farán EXCEPCIÓNS en ningún caso.**

É **responsabilidade do alumnado** que non asista ás clases manterse informado de todo o relacionado coa materia a través de **Faitic** e de presentarse aos exames nas datas establecidas, que se anunciarán a través da plataforma dixital ao inicio do cuadrimestre.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS.

Na segunda edición das actas (xullo) a avaliación levarase a cabo mediante un **exame único**, baseado nos contidos da materia, que combinará preguntas teóricas e exercicios prácticos de análise de textos e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. A competencia lingüística e a correcta exposición argumentativa tamén serán avaliadas. Este exame terá lugar **ÚNICAMENTE na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade.**

O alumnado ERASMUS/Alleo deberá axustarse á normativa que rexe para o alumnado da UVigo neste senso. **NON se farán EXCEPCIÓNS en ningún caso.**

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

John McLeod, **Beginning Postcolonialism**, 2010,  
Rachna Mara, **Of Customs and Excise**, 1991,

#### Bibliografía Complementaria

Rudyard Kipling, **“The Overland Mail (foot service to the hills)”** [1896], FAITIC,  
Olive Senior, **Colonial Girls School** [1985], FAITIC,  
Robert Kroetsch, **Seed Catalogue (selected poems)** [1977], FAITIC,  
Seamus Heaney, **“Digging”** [1966], **“The Stations of the West”** [1975], FAITIC,  
Henry Lawson, **“The Drover’s Wife”** [1896], FAITIC,  
Murray Bail, **“The Drover’s Wife”** [1986], FAITIC,  
Leonard Kibera, **“The Spider’s Web”** [1968], FAITIC,  
Rudolfo Anaya, **“Devil Deer”** [1992], FAITIC,

---

**Recomendacións**

---

**Materias que continúan o temario**

---

Literatura e identidade cultural do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01903

Literatura e identidade de xénero do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01904

Traballo de Fin de Grao/V01G180V01991

---

**Materias que se recomenda cursar simultaneamente**

---

Ámbitos literarios II do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01601

---

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

---

Literatura: Pensar a literatura/V01G180V01202

Análise e interpretación literaria de textos do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01401

Introdución á literatura do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01301

Ámbitos literarios I do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01502

---

**Outros comentarios**

---

Recoméndase que o estudantado ERASMUS/Alleo comprobe previa reunión co profesorado a pertinencia na escolla da materia habida conta da súa traxectoria académica previa na súa universidade de orixe.

A normativa de horarios/probas/exames e convocatorias é a mesma para todo o alumnado. Non se farán excepcións de ningún tipo co alumnado Alleo/ERASMUS.

As titorías terán carácter presencial.

É imprescindible a lectura dos textos obrigatorios antes das clases.

É imprescindible o emprego de Faitic para recibir as comunicacións da profesora e o acceso ao material docente dos arquivos.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

|                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
|-------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Materia                                         | Historia do primeiro idioma estranxeiro: Inglés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Código                                          | V01G180V01603                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |       |              |
| Titulación                                      | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Descritores                                     | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Departamento                                    | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Coordinador/a                                   | Tizón Couto, David                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |       |              |
| Profesorado                                     | Seoane Posse, Elena Celsa<br>Tizón Couto, David                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Correo-e                                        | davidtizon@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Web                                             | http://faitic.uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Descrición xeral                                | Nesta materia estudaremos a historia da lingua inglesa dende as súas orixes na familia xermánica ata o seu estado hoxe en día como unha das linguas faladas maioritariamente no mundo. Estudaremos cambios internos, como cambios fonolóxicos e sintácticos, e tamén cambios externos, como as forzas sociais e culturais que poden resultar en cambio lingüístico.                                                   |        |       |              |
|                                                 | Os obxectivos principais desta materia son: (a) ofrecer unha visión global da historia da lingua inglesa a nivel lingüístico (ortografía, fonoloxía, morfoloxía, sintaxe, léxico); (b) proporcionar as ferramentas esenciais para levar a cabo o estudo da historia da lingua inglesa, en inglés antigo, inglés medio e inglés moderno; por exemplo, traballando con dicionarios, corpora e outros materiais en liña. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                       |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                           |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                            |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                          |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores nun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                      |
| B3     | Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                               |
| B4     | Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.                                                                                                                                                                                                                                                        |
| B5     | Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                    |
| B6     | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao. |
| B8     | Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                 |
| B9     | Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                          |
| B10    | Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.         |
| B12    | Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                        |
| B13    | Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C96  | Ser capaz de identificar e analizar as variables (internas e externas) que poidan afectar o uso dunha lingua e provocar un cambio lingüístico.                                                                                                                                                                                                                   |
| C97  | Adquirir coñecementos imprescindibles para explicar os cambios máis significativos sufridos polo léxico, ortografía, fonoloxía, morfoloxía e sintaxe do primeiro idioma estranxeiro desde as súas orixes ata a actualidade.                                                                                                                                      |
| C98  | Adquirir as ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos de diferentes etapas históricas do primeiro idioma estranxeiro.                                                                                                                                                                                                               |
| C99  | Manexar adecuadamente e explotar con aproveitamento os recursos dispoñibles para o estudo e análise do primeiro idioma estranxeiro: cursos na rede, exercicios con autocorrección na rede, dicionarios históricos e etimolóxicos en papel, en CD-ROM e na web, concordancias, corpora históricos, paquetes estatísticos, manuscritos dixitalizados en liña, etc. |
| C100 | Avaliar e analizar datos históricos sendo consciente das limitacións do material histórico e os problemas que leva a súa interpretación.                                                                                                                                                                                                                         |
| C102 | Adquirir interese pola historia das linguas e os principios universais de cambio lingüístico e a súa importancia á hora de explicar (as aparentes irregularidades de) os idiomas modernos.                                                                                                                                                                       |
| C103 | Entender que o cambio lingüístico é un fenómeno continuo (e non suma de diversos estadios sincrónicos) e inevitable non un síntoma de corrupción ou dexeneración da lingua que o sofre.                                                                                                                                                                          |
| C104 | Comprender a relación existente entre variación sincrónica e cambio diacrónico.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| C105 | Comprender a interacción existente entre lingua, historia e sociedade.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### Resultados de aprendizaxe

| Resultados previstos na materia                                                                                                                                                         | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                       |                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| 2. Coñecemento dos cambios máis significativos sufridos polo léxico, ortografía, fonoloxía, morfoloxía e sintaxe do primeiro idioma estranxeiro dende as súas orixes ata a actualidade. | A1<br>A2<br>A5                        | B3<br>B5<br>B6<br>B10 | C97<br>C104                |
| 3. Adquisición das ferramentas metodolóxicas básicas para a análise lingüística de textos de diferentes etapas históricas do primeiro idioma estranxeiro.                               | A3                                    | B3<br>B4<br>B12       | C98<br>C99<br>C100<br>C103 |
| 4. Manexo adecuado e explotación dos recursos dispoñibles para o estudo e a análise do primeiro idioma estranxeiro.                                                                     | A3                                    | B4<br>B12             | C98<br>C99<br>C100         |
| 5. Resolución de problemas de lingüística histórica e elaboración de traballos académicos de calidade.                                                                                  | A3<br>A4                              | B6<br>B8<br>B9        | C96<br>C102<br>C103        |
| 6. Comprensión da interacción existente entre lingua, historia e sociedade.                                                                                                             | A3                                    | B13                   | C105                       |

### Contidos

| Tema                                              |                                                                                                        |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Introduction.                                  | Historical background. Historical Linguistics and Language Change. Methods, materials and limitations. |
| 2. English and its Germanic background.           | The PIE and Germanic roots of English. Cognates and loan words. Sound laws.                            |
| 3. The sounds and words of Old English.           | OE writing and sounds. OE vocabulary. Language contact in OE.                                          |
| 4. The sounds and words of Middle English.        | Orthographic and sound changes from OE to ME. Language contact and vocabulary in ME.                   |
| 5. Morphology from Old English to Middle English. | Loss of inflection. Pronouns. Nouns. Demonstratives. Adjectives. Verbs.                                |
| 6. Syntax from Old to Middle English.             | Verbal Periphrases. Word order.                                                                        |
| 7. Early Modern English.                          | Phonology and spelling. Morphology and syntax. Lexical change and dictionary making.                   |
| 8. Dialects in early English.                     | Main features of OE and ME dialects.                                                                   |

### Planificación

|                                              | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|----------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias                    | 2             | 0                  | 2            |
| Lección maxistral                            | 24            | 24                 | 48           |
| Presentacións/exposicións                    | 5             | 15                 | 20           |
| Resolución de problemas                      | 21            | 35                 | 56           |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | 0             | 12                 | 12           |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | 0             | 12                 | 12           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

|                           | Descrición                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias | Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.                                                                                                              |
| Lección maxistral         | Exposición por parte da profesora dos contidos da materia seguindo o temario.                                                                                                                                                |
| Presentacións/exposicións | Exposición por parte do alumnado ante o docente e/ou un grupo de estudantes dun tema sobre contidos da materia ou dos resultados dun traballo, exercicio, proxecto... Pódese levar a cabo de maneira individual ou en grupo. |
| Resolución de problemas   | Resolución de exercicios prácticos e/ou actividades dirixidas baseados nos contidos teóricos da materia explicados previamente. Son complemento da lección maxistral.                                                        |

### Atención personalizada

| Metodoloxías              | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Resolución de problemas   | Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas vinculados coa materia, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de aprendizaxe.           |
| Presentacións/exposicións | Para un óptimo seguimento e aproveitamento da materia, o alumnado contará con atención personalizada en modalidade presencial (na aula) e en modalidade virtual (a través das ferramentas que ofrece a plataforma Tema de teledocencia e o correo electrónico). Esta atención personalizada estará encamiñada a atender as necesidades e consultas do alumnado relacionadas co estudo e/ou temas das presentación, proporcionándolle orientación, apoio e motivación no proceso de elaboración da presentación. |

### Avaliación

|                                              | Descrición                                                                                                                                                                                                                        | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe                                                               |
|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Presentacións/exposicións                    | O estudante presenta o resultado obtido na elaboración dunha presentación / documento sobre a temática da materia, en grupo e de forma oral.                                                                                      | 15            | A1 B4 C96<br>A2 B5 C97<br>A3 B6 C98<br>A4 B8 C100<br>A5 B9 C102<br>B10 C103<br>B12 C104<br>B13 C105 |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | Probas para avaliación das competencias adquiridas que inclúen preguntas abertas sobre un tema. Os alumnos deben desenvolver, relacionar, organizar e presentar os coñecementos que teñen sobre a materia nunha resposta extensa. | 40            | A1 B3 C96<br>A4 B4 C97<br>A5 B6 C98<br>B8 C100<br>B9 C102<br>C103<br>C104<br>C105                   |
| Probas de resposta longa, de desenvolvemento | Probas para avaliación das competencias adquiridas que inclúen preguntas abertas sobre un tema. Os alumnos deben desenvolver, relacionar, organizar e presentar os coñecementos que teñen sobre a materia nunha resposta extensa. | 45            | A1 B3 C96<br>A4 B4 C97<br>A5 B6 C98<br>B8 C100<br>B9 C102<br>C103<br>C104<br>C105                   |

### Outros comentarios sobre a Avaliación

Mediante a presentación e exames elaborados neste curso as/os estudantes demostrarán: i) a súa comprensión dos cambios lingüísticos e históricos de maior importancia na historia da lingua inglesa; ii) a súa habilidade para recompilar e analizar datos lingüísticos e históricos/sociais e presentar información e argumentos claros e precisos de forma oral e escrita.

### 1ª edición de actas

A **avaliación** será **continua** e realizarase consonte ao detallado nesta sección.

**Presentación (15%).** A presentación levarase a cabo en grupo. A extensión e temática negociarase co/a profesor/a durante as primeiras catro sesións do curso. Se a/o estudante non contacta co/a profesor/a para negociar grupo, tema e data de

presentación, a/o estudante perderá o 15% completo.

Na primeira edición de actas, o progreso do alumnado será avaliado principalmente en **dous exames (40% o primeiro parcial e 45% o segundo)**, mediante os que se avaliarán a habilidade de aplicar o coñecemento teórico aos temas explicados nas sesións maxistras e nos seminarios. O primeiro exame terá lugar na data fixada no programa da materia que se lle presenta ao alumnado na primeira sesión. O segundo exame terá lugar no período de exames en maio e coincidirá coa data de exame de avaliación única aprobada pola Xunta da FFT.

**É obrigatorio presentarse aos dous exames parciais e facer a presentación durante unha sesión presencial;** de non ser así, a/o estudante perderá a avaliación continua e deberá ir á segunda edición de actas en xullo con toda a materia.

No caso de que a cualificación do primeiro exame parcial non acade unha nota de 4 sobre 10, a/o estudante non eliminará materia e deberá realizar novamente unha proba correspondente aos contidos completos do curso coincidindo coa data da segunda proba no período de exames. Para o alumnado que se presentou ao primeiro parcial e non acadou un 4 sobre 10, este exame constituirá o 85% da cualificación final, mantendo así o 15% da presentación.

Para aprobar a materia, a nota da segunda proba parcial (45%) debe de superar unha cualificación de 4 sobre 10. A nota de corte para a segunda proba global (85%) é 4,5 sobre 10. De non acadar a cualificación establecida como corte para a segunda proba parcial (4) ou para a proba global (4,5), a nota da presentación NON fará media aritmética e a nota final será de 'suspenso'.

A asistencia ás aulas é altamente recomendable e aconsellable. Terase en conta a participación activa na clase, especialmente na elaboración de exercicios; porén, a asistencia por si mesma non é un elemento avaliable. Se un/ha alumna/o, por causas de forza maior debidamente xustificadas, non puidese realizar algunha proba, deberá falar co/a profesor/a, con anterioridade á data de realización da proba. Os exames parciais considéranse oficiais, e polo tanto, un cambio de data debe de estar sempre suficientemente xustificado (accidente, operación quirúrxica ou falecemento de familiar en primeiro grado na data exacta do exame).

### **1ª edición de actas, avaliación única**

Haberá unha modalidade de avaliación única na primeira edición de actas para aquelas/es estudantes que por motivos xustificados non poidan facer un seguimento regular da materia en avaliación continua.

A avaliación constará dun exame extenso baseado nos contidos da materia. Para o alumnado que escolla dende o comezo de curso o sistema de avaliación única, a nota deste exame constituirá o 100% da cualificación final. A data deste exame será a establecida pola Xunta de FFT para o período de exames de maio. Para superar esta proba, o/a alumno/a debe de acadar un 5 sobre 10.

A escolla da opción de avaliación única en ningún caso supón a perda do dereito a asistir ás aulas sempre que sexa posible. O alumnado que siga esta modalidade de avaliación será responsable de manter un contacto continuado coa materia a través da plataforma Faitic.

### **2ª edición de actas**

Na segunda edición de actas a avaliación levarase a cabo mediante un exame único, baseado nos contidos da materia e cuxa nota constituirá o 100% da cualificación final. Este exame terá lugar na data oficial de xullo aprobada pola Xunta de Facultade. Para superar esta proba, o/a alumno/a debe de acadar un 5 sobre 10.

---

## **Bibliografía. Fontes de información**

### **Bibliografía Básica**

Brinton, L. J. and L. K. Arnovick, **The English Language. A Linguistic History.**, 2nd, Oxford University Press, 2011

### **Bibliografía Complementaria**

Baugh, A.C. and T. Cable, **A History of the English Language**, 6th, Routledge, 2013

Bragg, M., **The Adventure of English. The Biography of a Language**, Arcade Publishing, 2006

Crystal, D., **The Stories of English**, Penguin, 2005

Freeborn, D., **From Old English to Standard English. A Course Book in Language Variation across Time**, 2nd, Macmillan, 1998

Gelderen, E. van, **A History of the English Language.**, rev., John Benjamins, 2014

Görlach, M., **The Linguistic History of English. An Introduction**, Macmillan, 1997

Gramley, Stephan, **The History of English: An Introduction**, Routledge, 2012

Hogg, R. and D. Denison, **A History of the English Language**, Cambridge University Press, 2006

Millward, C.M., **A Biography of the English Language**, 3rd, Holt, Rinehart & Winston, 2012

---

## **Recomendacións**

**Materias que continúan o temario**

---

Variación e cambio do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01911

---

**Materias que se recomenda ter cursado previamente**

---

Historia: Historia dos países do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01101

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01303

---

**Outros comentarios**

---

A avaliación terá moi en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo, presentación ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

As/os estudantes de intercambio deben consultar co/a profesor/a da materia se teñen estudos lingüísticos previos para poder seguir esta materia adecuadamente.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro V: Francés**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Segundo idioma estranxeiro V: Francés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Código                | V01G180V01604                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Francés                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |        |       |              |
| Coordinador/a         | Agustín Guijarro, Javier de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Profesorado           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
| Correo-e              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |        |       |              |
| Descrición xeral      | Neste curso, exercitarase e afianzará as competencias gramatical e comunicativa adquiridas previamente (Francés I, II, III, IV) e traballarase especialmente no desenvolvemento das destrezas de comprensión e expresión escritas, tendo en conta tanto a cohesión e a coherencia no discurso, como a diversidade expresiva e a tipoloxía textual.<br>Nesta materia, se parte dun nivel B2 e espérase alcanzar un nivel C1. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                                          |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B1     | Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| B3     | Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                                                                                                                                                                  |
| B5     | Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B7     | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.                                                                                                                                        |
| B8     | Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                                                                                                                                                    |
| B11    | Visibilizar e valorar as contribucións feitas polas mulleres á literatura e á cultura producida no primeiro idioma estranxeiro nos seus diferentes ámbitos xeográficos e culturais. De igual modo, identificar os mecanismos de exclusión e discriminación das mulleres na linguaxe e adquirir formación no uso de linguaxe inclusiva.                                                                                                                                                                |
| B12    | Ser competente para utilizar as novas tecnoloxías como recurso metodolóxico, de investigación, didáctico e de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| C17    | Fomentar a capacidade de desenvolvemento da lingua en uso e a aplicación práctica dos coñecementos gramaticais, léxicos e fraseolóxicos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| C18    | Sentar as bases e desenvolver a comprensión e expresión oral e a correcta expresión gramatical.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| C20    | Mostrar un coñecemento medio-alto do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de civilización.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| C22    | Mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

C147 Desenvolver o sentido de conciencia lingüística do segundo idioma estranxeiro como un sistema, dos seus mecanismos e formas de expresión.

| Resultados de aprendizaxe                                                                                                 |                                       |     |      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----|------|
| Resultados previstos na materia                                                                                           | Resultados de Formación e Aprendizaxe |     |      |
| Coñecemento medio-alto da segunda lingua como lingua estranxeira.                                                         | A1                                    | B1  | C17  |
|                                                                                                                           | A2                                    | B3  | C18  |
|                                                                                                                           | A3                                    | B5  | C20  |
|                                                                                                                           | A4                                    | B7  | C22  |
|                                                                                                                           | A5                                    | B8  | C147 |
|                                                                                                                           |                                       | B11 |      |
|                                                                                                                           |                                       | B12 |      |
| Desenvolvemento da capacidade de uso da lingua e da aplicación práctica dos coñecementos *morfosintácticos e *semánticos. | A1                                    | B1  | C17  |
|                                                                                                                           | A2                                    | B3  | C18  |
|                                                                                                                           | A3                                    | B5  | C20  |
|                                                                                                                           | A4                                    | B7  | C22  |
|                                                                                                                           |                                       | B8  | C147 |
|                                                                                                                           |                                       | B11 |      |
|                                                                                                                           |                                       | B12 |      |
| Capacidade de contrastar aspectos de civilización propios da xente que fala o segundo idioma estranxeiro.                 | A1                                    | B1  | C17  |
|                                                                                                                           | A2                                    | B3  | C18  |
|                                                                                                                           | A3                                    | B5  | C20  |
|                                                                                                                           | A4                                    | B7  | C22  |
|                                                                                                                           | A5                                    | B8  | C147 |
|                                                                                                                           |                                       | B11 |      |
|                                                                                                                           |                                       | B12 |      |

## Contidos

| Tema                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. La mise en relief. Les marqueurs des niveaux de langue. La modalisation avec POUVOIR. Première mise au point grammaticale adaptée aux besoins.                                                 | Rédiger un mail de demande d'informations. Adapter son niveau de langue aux situations de communication.                                                                                                              |
| 2. L'expression de la qualité et de la composition. Le discours descriptif et les procédés grammaticaux et lexicaux de la reformulation. Deuxième mise au point grammaticale adaptée aux besoins. | Répondre à une demande d'information. Décrire une réalité prise en photo.                                                                                                                                             |
| 3. L'accord du participe passé (rappel). Le discours narratif. Troisième mise au point grammaticale adaptée aux besoins.                                                                          | Observer et analyser deux versions d'un récit. En écrire une autre. Rédiger un récit autobiographique.                                                                                                                |
| 4. Les structures grammaticales de la cause et de la conséquence (rappel). Le discours explicatif. Quatrième mise au point grammaticale adaptée aux besoins.                                      | Justifier son opinion. Rédiger un droit de réponse.                                                                                                                                                                   |
| 5. La négation (rappel). Les structures grammaticales de l'opposition et de la concession (rappel). Le discours argumentatif. Cinquième mise au point grammaticale adaptée aux besoins.           | Refuser une proposition. Persuader quelqu'un de faire quelque chose. Écrire une publicité mensongère.                                                                                                                 |
| 6. Les marqueurs de la cohérence et de la cohésion des discours. Sixième mise au point grammaticale adaptée aux besoins.                                                                          | Écrire la critique d'un film (ou d'une nouvelle) comportant la synthèse du récit qui en est à la base, la description des personnages et l'exposé des raisons pour que le public aille voir le film ou lise le livre. |
| 7. Contenus civilisationnels.                                                                                                                                                                     | La France et la Francophonie: leurs sociétés et leurs cultures.                                                                                                                                                       |

## Planificación

|                                                                 | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|-----------------------------------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Lección maxistral                                               | 26            | 32                 | 58           |
| Prácticas autónomas a través de TIC                             | 0             | 10                 | 10           |
| Traballo tutelado                                               | 0             | 10                 | 10           |
| Presentacións/exposicións                                       | 1             | 8                  | 9            |
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma      | 21            | 38                 | 59           |
| Probas de resposta curta                                        | 2             | 0                  | 2            |
| Probas prácticas, de execución de tarefas reais e/ou simuladas. | 2             | 0                  | 2            |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

| <b>Metodoloxía docente</b>                                 |                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                            | Descrición                                                                                                                                              |
| Lección maxistral                                          | Explicación por parte do docente dos contidos relativos á fonética, morfosintaxis, lexicología e semántica.                                             |
| Prácticas autónomas a través de TIC                        | Resolución de exercicios prácticos vinculados ás explicacións teóricas, nos diferentes compoñentes da lingua.                                           |
| Traballo tutelado                                          | Lectura anotada dun libro proposto.<br>Traballo descritivo dalgún aspecto da sociedade ou da cultura, en Francia ou nos países de lingua francesa.      |
| Presentacións/exposicións                                  | Presentación oral individual ou en grupo do traballo descritivo dalgún aspecto da sociedade ou da cultura, en Francia ou nos países de lingua francesa. |
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma | Realización de exercicios teórico-prácticos na aula, que poderán ser puntuados, con ou sen previo aviso, como parte da avaliación continua.             |

| <b>Atención personalizada</b>                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Metodoloxías                                               | Descrición                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Presentacións/exposicións                                  | Orientarase ao alumnado sobre as estratexias que deben seguir para tender a unha adecuada transmisión de información e conseguir a interacción co público.                                                                                                                                                        |
| Traballo tutelado                                          | Durante a fase de elaboración dos traballos, o alumnado será responsable de facer consúltalas pertinentes ao docente, tanto respecto da selección e tratamento da información, como á súa presentación. Pola súa banda, o docente pedirá aos alumnos e alumnas información achega do desenvolvemento do traballo. |
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma | Os exercicios de prácticas realizados individualmente a través de Fatic corríxense en clase, fomentando a participación do alumnado na análise dos casos expostos e nas solucións propostas.                                                                                                                      |

| <b>Avaliación</b>                                          |                                                                                                                                                                                                                                              |               |                                       |                                 |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|---------------------------------|
|                                                            | Descrición                                                                                                                                                                                                                                   | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                                 |
| Prácticas autónomas a través de TIC                        | Os exercicios realizados fóra da aula a través da plataforma Fatic e corríxidos en clase permitirán avaliar a intensidade do traballo investido polo alumnado a partir dos ítems enviados á plataforma.                                      | 10            |                                       |                                 |
| Traballo tutelado                                          | Elaboración individual ou en grupo do traballo autónomo por parte do alumnado.<br>Lectura anotada.                                                                                                                                           | 10            | A1<br>A2<br>A4                        | B3<br>B7                        |
| Presentacións/exposicións                                  | Presentación oral individual ou en grupo do traballo autónomo por parte do alumnado.                                                                                                                                                         | 10            | A5                                    |                                 |
| Resolución de problemas e /ou exercicios de forma autónoma | Ao longo do curso, o alumnado realizará na aula exercicios teórico-prácticos avaliados, sobre os contidos explicados en clase.                                                                                                               | 10            |                                       |                                 |
| Probas de resposta curta                                   | 1. Proba final práctica sobre os contidos gramaticales e léxicos explicados en clase (EG) : 20%.<br>2. Proba final de comprensión e expresión escrita (ECEE) : 20%.<br>3. Proba final de lectura e expresión e comprensión oral (ECEO): 20%. | 60            | A1<br>A2<br>A3<br>A4<br>A5            | B1<br>C17<br>C20<br>C22<br>C147 |

#### **Outros comentarios sobre a Avaliación**

#### **PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS:**

Na 1ª edición das actas, o alumnado será avaliado mediante o sistema de avaliación continua indicado arriba. As probas non entregadas contarán como un cero. Para aprobar a materia, será necesario dar conta da lectura anotada, elaborar e presentar o traballo na data requirida e obter polo menos 10/20 en cada unha das tres probas finais, que terán lugar dentro do período de exames, na data aprobada en Xunta de FFT. O alumnado que, por motivos xustificadas, non poida acollerse á avaliación continua deberá indicalo ao profesor ao comezo do curso. Neses casos, terá que examinarse do 100% da materia polo sistema de avaliación única, segundo as seguintes porcentaxes: Lectura anotada: 25%, EG: 25%, ECEE: 25%, ECEO:

**25%. Este exame final terá lugar dentro do período de exames, na data aprobada en Xunta de FFT.**  
**SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO):** Na segunda edición das actas (xullo), o alumnado examínase exclusivamente da parte da materia que non superase na primeira edición. Este exame terá lugar durante o período de exames de xullo, na data aprobada en Xunta de FFT.  
**Notas xerais:** O plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un suspenso global na materia. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá ao alumnado da súa responsabilidade. Recoméndase o traballo continuado e a consulta frecuente dos medios de comunicación francófonos.

---

#### **Bibliografía. Fontes de información**

##### **Bibliografía Básica**

Avanzi, A. ; Maroley, C.; Pruvost, N.; Venaille, C.; Geeraert, T.; Miras, G.; Poisson-Quinton, S, **Entre nous 4 B2**, Maison des langues, 2016

Bérard, É., **Grammaire utile du français**, Hatier, 2007

Bérard, É.;Lavenne, C., **Modes d'emploi. Exercices pour l'apprentissage du français**, Hatier, 2004

Charaudeau, P., **Grammaire du sens et de l'expression**, Hachette, 1992

Godard, E.; Liria, P.; Mistichelli, M. Sigé, J.-P., **Les clés du nouveau DELF B2**, Maison des langues, 2007

##### **Bibliografía Complementaria**

Chovelon, B.; Barthe, M., **Expression et style**, Presses Universitaires de Grenoble, 2010

Delatour, Y.; Jennepin, D.; Léon-Dufour, M.; Teyssier, B., **Nouvelle grammaire du français**, Hachette, 2004

Ferré, Anne; Gerrier, N., **Points de vue : Culture, société, littérature, art**, CIDEB/Black Cat Publishing,, 2014

Job, B., **La Grammaire: Français. Théorie et pratique.**, Santillana, 2012

Steele, R., **Civilisation progressive du français avec 400 activités, Niveau intermédiaire**, Clé International, 2004

Zouari, I., **Petit dictionnaire du monde francophone : tout ce qu'il faut savoir sur les 45 pays et territoires francophones**, L'Harmattan, 2015

---

#### **Recomendacións**

##### **Materias que continúan o temario**

Segundo idioma estranxeiro IV: Francés/V01G180V01404

Segundo idioma estranxeiro V: Francés/V01G180V01604

---

##### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Francés/V01G180V01106

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Francés/V01G180V01205

---

#### **Outros comentarios**

O nivel deste curso é B1.

Recoméndase frecuentar os medios de comunicación franceses, asistir ás aulas, traballar todos os días.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Segundo idioma estranxeiro V: Alemán**

|                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |       |              |
|-----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Segundo idioma estranxeiro V: Alemán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |        |       |              |
| Código                | V01G180V01605                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | OB     | 3     | 1c           |
| Lingua de impartición | Alemán<br>Castelán                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |        |       |              |
| Coordinador/a         | Ruzicka Kenfel, Veljka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Profesorado           | Ruzicka Kenfel, Veljka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Correo-e              | kenfel@uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Web                   | http://fatic.uvigo.es                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |        |       |              |
| Descrición xeral      | <p>Esta materia parte dun nivel medio-alto, que permite unha maior profundidade nos coñecementos gramaticais, léxicos e culturais así como tamén un maior dominio das competencias orais. Dáse especial atención á cultura desta lingua, así como a destrezas traductolóxicas, o que servirá como unha boa base para seguir profundando nos coñecementos de alemán adquiridos no curso anterior, procurando prestar maior atención á progresión das destrezas orais e da tradución inversa.</p> <p>Para poder seguir esa asignatura, recoméndase ter un coñecemento da lingua alemá equivalente a 24 créditos (A1.1., A1.2., A2.1., A2.2.). O alumnado debería alcanzar un nivel B1.</p> |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                                          |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B1     | Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| B3     | Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                                                                                                                                                                  |
| B5     | Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B7     | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.                                                                                                                                        |
| B10    | Mostrar coñecemento sobre outras culturas e expresións artísticas e ser competente para sensibilizar as persoas do entorno na apreciación da diversidade, interculturalidade e multiculturalidade. Así mesmo, explorar as repercusións sociais, profesionais, educativas e culturais dos usos lingüísticos e da aprendizaxe das linguas estudadas no grao.                                                                                                                                            |
| C20    | Mostrar un coñecemento medio-alto do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística, comunicativa e de civilización.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| C21    | Mostrar a capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| C22    | Mostrar a capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

**Resultados de aprendizaxe**

|                                 |                                       |
|---------------------------------|---------------------------------------|
| Resultados previstos na materia | Resultados de Formación e Aprendizaxe |
|---------------------------------|---------------------------------------|

|                                                                                                                                                      |    |     |     |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|-----|-----|-----|
| Coñecemento medio-alto do segundo idioma como lingua estranxeira, o que inclúe as perspectivas lingüística comunicativa e de cultura e civilización. | A1 | B1  | C20 | D1  |
|                                                                                                                                                      | A1 | B3  | C21 | D3  |
|                                                                                                                                                      | A2 | B5  | C22 | D6  |
|                                                                                                                                                      | A3 | B10 | C36 | D7  |
|                                                                                                                                                      | A4 | B11 | C40 | D13 |
|                                                                                                                                                      | A5 |     |     | D22 |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos léxicos, fraseolóxicos e gramaticais do segundo idioma estranxeiro co propio.                   | A5 | B7  |     |     |
| Desenvolvemento da capacidade de contrastar aspectos de civilización propios das xentes que falan o segundo idioma estranxeiro e alleos.             | A5 | B7  |     |     |

## Contidos

| Tema                                                                    |                                          |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Adjektivdeklinaton. Nebensätze mit "wenn" und "wie".                 | Einen Brief schreiben. Zeitungsanzeigen. |
| 2. Relativpronomen. Relativsätze. Das Adjektiv als Nomen.               | Personen beschreiben. Wohnen.            |
| 3. Komparation des Adjektivs. Modalverben. Perfekt.                     | Schule und Ausbildung.                   |
| 4. Futur. Nebensatz mit "Ob" und Fragewort.                             | Reisen. Tourismus.                       |
| 5. Passiv. Infinitiv mit "zu".                                          | Aus der Zeitung. Presse. Kochrezepte.    |
| 6. Der Infinitivsatz. Temporale Nebensätze. Vergleichsätze.             | Das politische System.                   |
| 7. Präteritum, Perfekt und Plusquamperfekt. Relativsätze II.            | Beruf und Arbeit. Wörterbücher.          |
| 8. Konjunktiv II. Konditionalsätze.                                     | Auf der Bank. Wünsche ausdrücken.        |
| 9. Finalsätze. Temporalsätze (bevor, während, nachdem). Konzessivsätze. | Sport und Ernährung. Gesundheit.         |
| 10. Konjunktiv I: Indirekte Rede.                                       | Studium und Universität.                 |
| 11. Verben mit Dativ und Akkusativ. Verben mit Präpositionen.           | Feiern. Veranstaltungen.                 |

## Planificación

|                           | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|---------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias | 2             | 0                  | 2            |
| Lección maxistral         | 8             | 8                  | 16           |
| Traballos de aula         | 40            | 80                 | 120          |
| Probas de resposta curta  | 2             | 10                 | 12           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

## Metodoloxía docente

|                           | Descrición                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias | Actividades encamiñadas a tomar contacto e reunir información sobre o alumnado, así como a presentar a materia.                                                                               |
| Lección maxistral         | Exposición por parte do profesorado dos contidos sobre a materia obxecto de estudo, bases teóricas e/ou directrices dun traballo, exercicio ou proxecto a desenvolver polo estudante.         |
| Traballos de aula         | O alumnado desenvolve exercicios ou proxectos na aula baixo as directrices e supervisión do profesorado. Pode estar vinculado o seu desenvolvemento con actividades autónomas do/a estudante. |

## Atención personalizada

| Metodoloxías             | Descrición                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Traballos de aula        | Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante tutorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico. |
| Probas                   | Descrición                                                                                                                                                                                        |
| Probas de resposta curta | Seguimento e apoio na preparación e realización das tarefas do curso, tanto na aula como fóra dela mediante tutorías personalizadas no despacho ou non presenciais mediante o correo electrónico. |

## Avaliación

|                          | Descrición                                                                                 | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                 |            |
|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|-----------------|------------|
| Traballos de aula        | Valoración continua da participación activa nas actividades lingüísticas e de Landeskunde. | 20            | A1<br>A2<br>A4<br>A5                  | B1<br>B5<br>B10 | C22        |
| Probas de resposta curta | Proba escrita de contido léxico, gramatical e de Landeskunde.                              | 80            | A1<br>A2                              | B3<br>B5        | C20<br>C21 |

## Outros comentarios sobre a Avaliación

### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

A avaliación e conseguinte cualificación do traballo do alumnado levarase a cabo cun procedemento de **avaliación continua** de acordo coas metodoloxías e porcentaxes descritas máis arriba. A proba escrita realizarase na mesma data do exame da avaliación única establecida no calendario de exames aprobado en Xunta de FFT.

Os/As estudantes que suspenden son examinados de toda a materia.

O alumnado que non se acolla ao sistema de avaliación continua e escolla **avaliación única** deberá realizar un exame escrito sobre os contidos da materia, na data establecida no calendario de exames aprobado en Xunta de FFT, e máis outro oral noutra data concertada co profesorado para superala. O primeiro cun valor do 80% e o segundo cun valor do 20% da nota.

Tanto no caso da avaliación continua, como da avaliación única, a nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 (sobre unha escala de 10) para superar a materia.

### SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS (XULLO)

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación continua, un exame teórico-práctico escrito dos contidos do curso polo 100% da cualificación. A data do exame será a data establecida no calendario de exames aprobado en Xunta de FFT.

Para o alumnado que durante o curso se acolleu á avaliación única, este exame ten un valor do 80% da nota. Este alumnado terá que facer tamén unha proba oral polo 20% da cualificación para superar a materia. A nota do exame escrito non deberá ser inferior a 4 para superar a materia. A data do exame escrito será a data establecida no calendario de exames aprobado en Xunta de FFT. A proba oral realizarase nunha data concertada co profesorado.

En calquera das edicións de exames, o profesorado pode esixir a realización dunha proba oral a aquel alumnado da avaliación continua que, segundo o seu criterio, non demostrara suficiente competencia na materia.

## Bibliografía. Fontes de información

### Bibliografía Básica

Charlotte Habersack, Angel Pude, Franz Specht, **Menschen B1.1. Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch**, 2104, Schulz / Griesbach, **Deutsche Sprachlehre für Ausländer. Grundstufe in einem Band (S. 100-207)**, 13. Edición, año 2000,

### Bibliografía Complementaria

## Recomendacións

### Materias que se recomenda ter cursado previamente

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro I: Alemán/V01G180V01107

Idioma moderno: Segundo idioma estranxeiro II: Alemán/V01G180V01206

Segundo idioma estranxeiro III: Alemán/V01G180V01305

Segundo idioma estranxeiro IV: Alemán/V01G180V01405

### Outros comentarios

Ter un coñecemento da lingua alemá equivalente a 24 créditos (A1.1., A1.2., A2.1., A2.2.).

Recoméndase a asistencia ás clases e o traballo regular.

Recoméndase o uso dos recursos da biblioteca.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das

datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

**DATOS IDENTIFICATIVOS****Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés**

|                       |                                                                                                                                                                 |        |       |              |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|-------|--------------|
| Materia               | Significado e discurso do primeiro idioma estranxeiro: Inglés                                                                                                   |        |       |              |
| Código                | V01G180V01606                                                                                                                                                   |        |       |              |
| Titulación            | Grao en Linguas Estranxeiras                                                                                                                                    |        |       |              |
| Descritores           | Creditos ECTS                                                                                                                                                   | Sinale | Curso | Cuadrimestre |
|                       | 6                                                                                                                                                               | OB     | 3     | 2c           |
| Lingua de impartición | Inglés                                                                                                                                                          |        |       |              |
| Departamento          | Filoloxía inglesa, francesa e alemá                                                                                                                             |        |       |              |
| Coordinador/a         | Varela Bravo, Eduardo José                                                                                                                                      |        |       |              |
| Profesorado           | Varela Bravo, Eduardo José                                                                                                                                      |        |       |              |
| Correo-e              | evarela@uvigo.es                                                                                                                                                |        |       |              |
| Web                   | <a href="http://faitic.uvigo.es">http://faitic.uvigo.es</a>                                                                                                     |        |       |              |
| Descrición xeral      | Curso introdutorio aos problemas de formalización do significado na comunicación oral e escrita en lingua inglesa: semántica, pragmática e análise do discurso. |        |       |              |

**Competencias**

|        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Código |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| A1     | Que as/os estudantes demostren posuír e comprender coñecementos nunha área de estudo que parte da base da educación secundaria xeral, e que se atopa a un nivel que, aínda que se apoia en libros de texto avanzados, inclúe tamén algúns aspectos que implican coñecementos procedentes da vangarda do seu campo de estudo.                                                                                                                                                                          |
| A2     | Que as/os estudantes saiban aplicar os seus coñecementos ao seu traballo ou vocación dunha forma profesional e posúan as competencias que adoitan demostrarse por medio da elaboración e defensa de argumentos e a resolución de problemas dentro da súa área de estudo.                                                                                                                                                                                                                              |
| A3     | Que as/os estudantes teñan a capacidade de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro da súa área de estudo) para emitir xuízos que inclúan unha reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica ou ética.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| A4     | Que as/os estudantes poidan transmitir información, ideas, problemas e solucións a un público tanto especializado coma non especializado.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| A5     | Que as/os estudantes desenvolvan aquelas habilidades de aprendizaxe necesarias para emprender estudos posteriores cun alto grao de autonomía.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| B1     | Fomentar e mellorar a capacidade de comunicación nas linguas de estudo no grao, en diferentes contextos sociais, profesionais e culturais coas/os falantes das devanditas linguas, desenvolvendo as destrezas de comprensión e expresión orais e escritas, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural, incluíndo a defensa dos dereitos fundamentais, de igualdade social, de xénero, raza e orientación sexual, e os valores propios da democracia e a cultura da paz. |
| B3     | Adquirir os fundamentos teóricos e aplicados que ofrece a lingüística nos principais paradigmas do estudo e descrición das linguas, así como sintetizar, relacionar e describir as literaturas da primeira lingua estranxeira provenientes de distintos ámbitos culturais e sociais, períodos, xéneros e movementos.                                                                                                                                                                                  |
| B4     | Adquirir as ferramentas e técnicas metodolóxicas básicas para o estudo e a análise lingüística e literaria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| B5     | Adquirir os coñecementos necesarios para a comprensión, desenvolvemento, análise, avaliación e aproveitamento para o futuro profesional dos recursos lingüísticos e literarios.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| B6     | Construír argumentos sólidos sobre os temas e textos a estudar, seguindo as convencións académicas, empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos, facendo uso dos recursos bibliográficos e electrónicos dispoñibles, especialmente os orientados á investigación lingüística e literaria e á docencia das linguas impartidas no grao.                                                                                                                                    |
| B7     | Participar en debates e actividades en grupo, desenvolvendo un pensamento autónomo e crítico, realizando contrastes críticos e respectuosos, e mostrando actitudes de tolerancia cara á diversidade social e cultural dos países das diversas linguas estranxeiras, de defensa de dereitos fundamentais, de principios de igualdade e de valores democráticos.                                                                                                                                        |
| B8     | Formular razoamentos críticos a respecto dos campos de estudo lingüístico e literario que conduzan á adquisición dun método sólido de análise lingüística e literaria para alén da mera aproximación subxectiva e intuitiva ás linguas e textos obxecto de estudo.                                                                                                                                                                                                                                    |
| B9     | Planificar, estruturar e desenvolver ensaios escritos e presentacións orais nas diversas linguas estranxeiras, formulando hipóteses, utilizando unha metodoloxía apropiada para transmitir ideas de xeito eficaz e válido, seguindo as convencións académicas e empregando evidencias suficientes que corroboren os razoamentos expostos.                                                                                                                                                             |
| B13    | Ampliar o interese polas linguas, a literatura, a cultura, e pola lingüística teórica e aplicada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| C117   | Adquirir fundamentos teóricos da pragmática, semántica e da análise do discurso oral nas principais paradigmas de explicación lingüística.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| C118   | Identificar, entender e describir as unidades de análise semántico, pragmático e do discurso oral das mínimas ás máis complexas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

|      |                                                                                                                                             |
|------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| C119 | Dominar as técnicas e métodos de análises tanto semántico, pragmático como do discurso oral.                                                |
| C120 | Deducir regras e características propias a cada texto a nivel semántico, pragmático e do discurso oral.                                     |
| C121 | Reflexionar sobre os distintos significados dos anunciados en contextos específicos e sobre os elementos que participan no seu significado. |
| C122 | Reflexionar sobre a organización e estruturación do discurso oral tanto a nivel entonativo como interaccional.                              |

### Resultados de aprendizaxe

| Resultados previstos na materia                                                                                                     | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                             |              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|--------------|
| Adquisición dos principios teóricos da semántica, da pragmática e da análise do discurso oral.                                      | A1<br>A3<br>A5                        | B1<br>B3<br>B4<br>B5<br>B13 | C117         |
| Adquisición das técnicas e métodos de análise semántico, pragmático e da análise do discurso oral.                                  | A1<br>A2<br>A5                        | B4<br>B5                    | C118<br>C119 |
| Capacidade de analizar textos ao nivel semántico, pragmático e do discurso oral desde as unidades mínimas ás máis complexas.        | A2<br>A3<br>A5                        | B4<br>B5                    | C119<br>C120 |
| Capacidade de reflectir sobre o significado en contexto e sobre a organización e estruturación da entonación e da interacción oral. | A2<br>A3<br>A5                        | B5<br>B6<br>B8              | C121         |
| Perfeccionamiento da oralidade a nivel entonativo.                                                                                  | A1<br>A4                              | B7<br>B9                    | C121<br>C122 |
| Desenvolvemento dos hábitos de manexo de recursos bibliográficos e electrónicos pertinentes para a investigación lingüística.       | A1<br>A5                              | B4                          | C119         |

### Contidos

| Tema                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.- Introduction.          | 1.1.- Functions of language and human communication.<br>1.2.- Linguistics and meaning.<br>1.3.- Grammar and semantics: form, function and meaning.<br>1.4.- Lexical and syntactic ambiguity.<br>1.5.- The Semantics-Pragmatics boundary in Linguistics.                                                                                                                                     |
| 2.- Meaning and Discourse. | 2.1.- Types of meaning: natural, non-natural; unintentional and intentional; coded and non-coded; linguistic, meta-linguistic, paralinguistic and contextual.<br>2.2.- The meaning of "meaning".<br>2.3.- Classes of context: physical, linguistic, social and situational, shared and mutual, encyclopaedic.<br>2.4.- Language and discourse: conversation and interaction, main features. |
| 3.- Semantics.             | 3.1.- Semantics: Main concepts and approaches.<br>3.2.- Lexical semantics and propositional semantics.<br>3.3.- Semantic meaning.<br>3.4.- Literal meaning and figurative meaning.<br>3.5.- Equivalence, entailment and inference.<br>3.6.- Propositional disambiguation and enrichment.                                                                                                    |
| 4.- Pragmatics.            | 4.1.- Pragmatics: Basic concepts.<br>4.2.- Utterance, sentence and proposition.<br>4.3.- Pragmatics and cognition: explicit, presupposed and implied meaning.<br>4.4.- Pragmatic interpretation.<br>4.5.- Meaning and Speech Acts.<br>4.6.- Politeness strategies and interpersonalitity.<br>4.7.- From Pragmatics to Discourse analysis, .                                                 |

### Planificación

|                                     | Horas na aula | Horas fóra da aula | Horas totais |
|-------------------------------------|---------------|--------------------|--------------|
| Actividades introdutorias           | 4             | 6                  | 10           |
| Lección maxistral                   | 26            | 42                 | 68           |
| Traballos de aula                   | 14            | 14                 | 28           |
| Presentacións/exposicións           | 8             | 16                 | 24           |
| Prácticas autónomas a través de TIC | 0             | 20                 | 20           |

\*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientador, considerando a heteroxeneidade do alumnado.

### Metodoloxía docente

|                                     | Descrición                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Actividades introdutorias           | Primeira discusión con exemplos da relación entre forma e estrutura lingüística e significado.                                                                                          |
| Lección maxistral                   | Discusión detallada dos distintos puntos teóricos dos contidos do temario con exemplos.                                                                                                 |
| Traballos de aula                   | Exercicios e actividades de aplicación, análise, elaboración e síntese dos conceptos e tipos básicos tratados nas sesións maxistrais.                                                   |
| Presentacións/exposicións           | Traballo persoal de aplicación e reflexión sobre un aspecto teórico e práctico do temario acordado co profesor da materia ao comezo do curso de certa extensión, elaboración e detalle. |
| Prácticas autónomas a través de TIC | Exercicios complementarios de traballo persoal sobre cada unha das unidades do curso na plataforma de auto aprendizaxe Tema.                                                            |

### Atención personalizada

| Metodoloxías              | Descrición                                                                                                                               |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lección maxistral         | Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre o contido da materia e a aplicación dos conceptos teóricos |
| Traballos de aula         | Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre os exercicios e o proceso de aprendizaxe.                  |
| Presentacións/exposicións | Atención en horario de titorías e tamén por consulta en liña. Consultas sobre as probas de exposición na aula                            |

### Avaliación

|                                     | Descrición                                                                                                                                                | Cualificación | Resultados de Formación e Aprendizaxe |                |              |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|---------------------------------------|----------------|--------------|
| Lección maxistral                   | Exame final de coñecementos básicos.                                                                                                                      | 20            | A1<br>A3<br>A5                        | B3<br>B5       | C117         |
| Traballos de aula                   | Exercicios e actividades de aplicación e síntese realizados na aula.                                                                                      | 20            | A2<br>A3<br>A4                        | B6<br>B8       | C119         |
| Presentacións/exposicións           | Traballo final e presentación sobre un aspecto do temario acordado ao principio do curso.                                                                 | 40            | A2<br>A3<br>A4<br>A5                  | B1<br>B7<br>B9 | C120<br>C121 |
| Prácticas autónomas a través de TIC | Exercicios sobre aspectos prácticos do temario ao remate de cada unidade por medio de cuestionarios dispoñibles na plataforma de teledocencia Fatic Tema. | 20            | A2<br>A3<br>A5                        | B3<br>B6       | C120         |

### Outros comentarios sobre a Avaliación

#### PRIMEIRA EDICIÓN DE ACTAS

O sistema de avaliación recomendado para este curso é o sistema de **avaliación continua**. O alumnado deberá participar de xeito regular nas tarefas de aula e presentar os traballos e exercicios requiridos conforme aos prazos establecidos ao comezo do curso. O exame final de coñecementos básicos realizarase na mesma data oficial do exame de avaliación única fixada pola Xunta de FFT. As presentacións dos traballos faranse nas tres semanas finais do curso.

As alumnas e alumnos que suspendan a materia na primeira edición das actas terán que repetir e superar na segunda edición de actas en xullo aquelas partes da avaliación que non foron aprobadas. Gardarase a nota das partes aprobadas e as porcentaxes da cualificación final non variarán. O procedemento de recuperación das partes que haxa que repetir é o seguinte:

1. Sesión maxistral. Haberá un novo exame final de coñecementos básicos das mesmas características do primeiro.
2. Traballos de aula. Avaliaranse por medio dunha proba escrita con preguntas que recollan os mesmos obxectivos competenciais e o mesmo nivel de coñecementos dos exercicios e actividades que foron avaliadas nas sesións presenciais.
3. Presentacións/exposicións. A/O alumno/a terá que volverse presentar unha vez corrixidas as deficiencias e inexactitudes sinaladas. Cada presentación terá lugar nunha data acordada co profesorado da materia.
4. Prácticas autónomas a través de TIC. Recuperaranse por medio dun cuestionario que inclúa preguntas do mesmo

tipo das contidas nos exercicios en liña durante o curso.

Aquelas persoas matriculadas que non poidan cumprir os requirimentos do curso coa regularidade esixida deberán comunicarllo de xeito razoado ao profesorado ao comezo das sesións presenciais e non farán avaliación continua. Para estas persoas existirá un modelo de **avaliación única** ao final do cuadrimestre por medio dun exame global e comprensivo que constará de tres partes.

1. Acreditación do seu coñecemento teórico e práctico dos contidos fundamentais da materia por medio de preguntas tipo tema (40% da cualificación final).
2. Exercicios de aplicación, síntese e creación do mesmo tipo dos realizados na aula e na TIC no sistema de avaliación continua (50% da cualificación final).
3. Un suposto práctico: A elaboración dun esquema razoado (un resumo) para un traballo sobre un punto dos contidos que inclúa unha primeira descrición do problema a tratar, algúns exemplos ilustrativos, as fases a seguir e o obxectivo final que se pretende acadar no proxecto (10% da cualificación final).

Este exame terá lugar na data oficial establecida pola Xunta de FFT.

As alumnas e alumnos que suspendan nesta modalidade de avaliación única na primeira edición das actas en maio terán que repetir e superar na segunda edición de actas en xullo aquelas partes que teñan suspensas. Gardarase a nota das partes aprobadas e as porcentaxes da cualificación final non variarán.

## SEGUNDA EDICIÓN DE ACTAS

O alumnado que non se presente á avaliación continua ou á avaliación única terá que facer o exame de xullo completo e recibirá a cualificación correspondente na segunda edición das actas. A data da segunda edición de actas será a data oficial aprobada pola Xunta da FFT. O exame terá as mesmas características que o exame de avaliación única de xuño. Mesmas porcentaxes e partes:

1. Acreditación do seu coñecemento teórico e práctico dos contidos fundamentais da materia por medio de preguntas tipo tema (40% da cualificación final).
2. Exercicios de aplicación, síntese e creación do mesmo tipo dos realizados na aula e na TIC no sistema de avaliación continua (50% da cualificación final).
3. Un suposto práctico: A elaboración dun esquema razoado (un resumo) para un traballo sobre un punto dos contidos que inclúa unha primeira descrición do problema a tratar, algúns exemplos ilustrativos, as fases a seguir e o obxectivo final que se pretende acadar no proxecto (10% da cualificación final).

## NOTAS

O alumnado en programas de intercambio con universidades estranxeiras que estea interesado en matricularse neste curso deberá ter en conta que o nivel de inglés necesario para seguir as clases adecuadamente é de competencia alta e nivel avanzado.

A copia ou plaxio total ou parcial en calquera tipo de traballo ou exame suporá un cero nesa proba. Alegar descoñecemento do que supón un plaxio non eximirá o alumnado da súa responsabilidade neste aspecto.

A avaliación terá en conta non só a pertinencia e calidade do contido das respostas senón tamén a súa corrección lingüística.

É responsabilidade do alumnado consultar os materiais e as novidades a través da plataforma FAITIC e de estar ao tanto das datas nas que as probas de avaliación teñen lugar.

---

### Bibliografía. Fontes de información

#### Bibliografía Básica

Brinton, Laurel J. and Donna M. Brinton, **The Linguistic Structure of Modern English**, John Benjamins, 2010

Culpeper, Jonathan and Michael Haugh, **Pragmatics and the English Language**, Palgrave Macmillan, 2014

Cutting, Joan, **Pragmatics and Discourse. A resource book for students.**, Routledge, 2002

Cruse, Alan, **Meaning in Language**, OUP, 2011

Lyons, John., **Linguistic Semantics**, CUP, 1995

#### Bibliografía Complementaria

Allan, Keith and Kasia M. Jaszczolt (eds), **The Cambridge Handbook of Pragmatics**, CUP, 2012

Austin, John, L, **How to Do Things with Words**, Harvard University Press, 1975 (1962)

Cummings, Alan, **Meaning in Language**, OUP, 2011

---

Horn, Laurence R. and Gregory Ward (eds), **The Handbook of Pragmatics**, Basil Blackwell, 2006

---

Howard, Gregory, **Semantics**, Routledge, 2000

---

Searle, John R, **Speech Acts. An essay in the Philosophy of Language**, Cambridge University Press, 1983 (1969)

---

Sperber, Dan and Deirdre Wilson, **Relevance: Communication and Cognition**, Basil Blackwell, 1995

---

Stilwell, Peccei, Jean, **Pragmatics**, Routledge, 1999

---

Wilson, Deirdre and Dan Sperber, **Meaning and Relevance**, CUP, 2012

---

Yule, George., **Pragmatics. An Introduction**, OUP, 1996

---

Profesor materia, **Course 2017-18: materials**, Faltic Tema,

---

---

## **Recomendacións**

### **Materias que continúan o temario**

Análise de textos escritos/orais do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01907

Discurso oral do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01901

---

### **Materias que se recomenda ter cursado previamente**

Lingüística: Describir a linguaxe/V01G180V01201

Morfosintaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01402

Primeiro idioma estranxeiro VI: Inglés/V01G180V01403

Pronunciación do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01303

Adquisición e aprendizaxe do primeiro idioma estranxeiro: Inglés/V01G180V01501

Primeiro idioma estranxeiro VII: Inglés/V01G180V01503

---

### **Outros comentarios**

1.- Aqueloutros cursos complementarios cursados centrados en problemas de lingua, gramática, semántica, pragmática e comunicación (sobre todo na lingua inglesa) serán de utilidade.

2.- Recoméndase empregar os recursos da biblioteca dun xeito regular e eficaz no estudio e na redacción de traballos e presentacións.

3.- Recoméndase un nivel avanzado C1 para poder seguir esta materia con aproveitamento.

---